

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 13 de febrero de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.173

EL ORDEN PÚBLICO EN ESPAÑA

Las precauciones que se adoptaron durante los días últimos obedecieron a noticias que se recibían, dice el señor Martínez Barrio

El Gobierno estudia el modo de suplir a los huelguistas en los servicios de carácter público

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN

Al mediodía el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo:

—Continúa la tranquilidad y el orden público no ha sido alterado. Lo único que ha empeorado es el tiempo. Sin embargo, el Carnaval transcurre en toda España con más animación que en años anteriores.

En Madrid se ha declarado la huelga del ramo de la Construcción, pero hasta ahora no se ha registrado el menor incidente, y el ministro del Trabajo sigue realizando gestiones para solucionar el conflicto rápida y satisfactoriamente.

En Bilbao se han declarado en huelga los obreros comunistas de varios oficios como protesta contra los cacheos efectuados estos últimos días. Pero la huelga carece de importancia, pues no afecta ni al 20 por ciento de los obreros. Los huelguistas carecen de toda razón, pues, como es sabido, una de las más elementales medidas de previsión para el mantenimiento del orden público son los cacheos.

DICE EL MINISTRO DE LA GUERRA

Ayer al mediodía los periodistas dijeron al ministro de la Guerra que hasta aquel momento el orden no había sido alterado; pero a juzgar por las medidas que seguía adoptando el Gobierno, parece que éste teme algo, y el señor Hidalgo contestó:

—No ocurre nada, pero es lógico que el Gobierno adopte las precauciones que estime conveniente. Por el momento, no hay nada; pero es preciso estar prevendidos para que no haya sorpresas.

LA ACTITUD DEL SEÑOR MARTÍNEZ BARRO

Un periodista ha tenido ocasión de interrogar al ministro de la Gobernación acerca

de las causas que indujeron al Gobierno a adoptar las precauciones que se advirtieron el sábado último, y, si, como se había dicho, obedecían a los rumores de un movimiento de tipo ultraderecha en colaboración de los elementos fascistas.

Y el señor Martínez Barrio ha dicho:

—Las precauciones que el sábado se adoptaron, y que siguen en pie, correspondían a temores que parecían tener un fundamento serio, temores que a medida que transcurrieran las horas fueron disipándose. Yo no me canso de repetir que prefiero estar preventivo y advertirlo a todos para que los que pretendan lanzarse a una aventura sepan que el Gobierno está enterado de todo. Esto es preferible a guardar silencio y ordenar una represión violenta. El primer sistema causa las naturales molestias, pero el segundo resulta criminal. Yo prefiero el primero, que es el que siempre pondré en práctica. Nuestro deber es estar alerta en todo momento y mirar a los dos lados—derecha e izquierda—para saber dónde y cómo se inician y desarrollan los planes y los intentos de agitación. En cuanto a nombres de los elementos dirigentes, yo no puedo decir nada. A nadie incluyó ligeramente entre los promotores, pero tampoco excluyo a nadie. Me limito a estar vigilante para saber quiénes son los que dan el tropezón.

SIGUEN ADOPTANDOSE MEDIDAS

El Gobierno continúa adoptando medidas de precaución para el caso de que se pretenda perturbar el orden. Actualmente las autoridades militares realizan gestiones para saber con qué elementos podría confundirse en el caso de un paro del personal afecto a los servicios públicos, tales como los de ferrocarriles.

Ayer por la mañana el ministro de la Guerra conferenció con el general de la primera división, y luego éste lo hizo con los jefes de los Cuerpos y servicios de la guarnición de Madrid.

LA HUELGA GENERAL EN FRANCIA

El paro transcurrió sin sucesos graves y sólo se produjeron algunos incidentes por los comunistas y anarquistas

PARÍS. — Las autoridades habían adoptado las debidas medidas de precaución tanto en la capital como en las principales ciudades de Francia para evitar desórdenes o reprimir los que pudiesen producirse con motivo de la huelga de 24 horas acordada para ayer, lunes, por la casi totalidad de los sindicatos obreros, huelga que significaba una advertencia de la clase trabajadora y una protesta anticipada contra cualquier intento de formación de un Gobierno de carácter fascista.

Según informes del Ministerio del Interior, el día transcurrió con tranquilidad en toda Francia, realizándose las anunciamadas manifestaciones con perfecto orden. Únicamente se registraron incidentes sin importancia que fueron promovidos por elementos comunistas y anarquistas y que fueron prontamente solucionados por la fuerza pública.

Los servicios postales quedaron interrumpidos y otro tanto puede decirse de los de Telégrafos y Teléfonos, a excepción de aquellas redes telefónicas de tipo automático. Por lo que se refiere a París, los elementos comunistas y los indeseables que siempre procuran alterar el orden, destrozaron a mediodía los tranvías en Saint Denis y saquearon algunas tiendas; pero fueron fácilmente dispersados por la policía.

En un barrio extremo de París la policía se vió obligada a hacer unos disparos al aire para poner término a los desmanes que cometían elementos extremistas.

Una explosión de dinamita causó destrozos en la iglesia de Santa Lucía, de Marsella. El número total de detenciones practicadas

en las barriadas extremas de París es de 367, pero la casi totalidad de ellas no serán mantenidas.

Según una nota de la Prefectura de Policía de París, al gran mitin de Vincennes acudieron unas 30.000 personas. Para impedir que los concurrentes al mitin llegasen en manifestación hasta las calles céntricas de la ciudad, se montaron los servicios de orden pertinentes en la plaza de la Nación. Los obreros no intentaron forzar la barrera de policías, y por pequeños grupos marcharon a sus respectivos domicilios. No se registraron incidentes de importancia.

En las cercanías de la Cámara de Diputados se adoptaron medidas extraordinarias de vigilancia.

Los diputados del grupo socialista acudieron a los mitines que se celebraron, y como habían garantizado a las autoridades el carácter pacífico de las manifestaciones obreras, se opusieron a los propósitos de los elementos comunistas, que pretendían que las manifestaciones degenerasen en desórdenes callejeros.

En París abrieron las tiendas de comestibles y los grandes almacenes y los cafés, bares y cinematógrafos.

Los servicios de agua, electricidad y gas no fueron paralizados. (United Press.)

**Enfermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA**

Consulta de 10 a 1 y 2 a 6.—Garibay, 43 bis.

ACTOS POLÍTICOS DEL DOMINGO

En un impresionante discurso, D. Manuel Azaña hace una apelación a los altos poderes de la República para que el régimen alcance su consolidación

El expresidente del Consejo dice que él no es socialista ni está en trance de serlo

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

El domingo por la mañana, en el Cine Paridinas, se celebró el acto político organizado por la Juventud de Acción Republicana, en el cual el ex presidente del Consejo de ministros don Manuel Azaña pronunció su ansiado discurso. El local se vio lleno de público, en el que figuraban muchas personalidades de la política.

Al aparecer el señor Azaña en la tribuna fué saludado con una gran ovación. Hecho el silencio, el orador hizo uso de la palabra.

Agradeció, en primer término, los aplausos que se le tributaban, y luego dijo entre otras cosas:

“Vengo a examinar con vosotros los puntos principales de la situación de España, harto grave y confusa, y con propósito de no alarma más al país, con lo cual no hago sino proseguir en los deseos que me llevaron al comicio y a las Constituyentes. La situación política era sombría y se ha hecho tenebrosa. Nuestra responsabilidad ante las cosas que se están haciendo con la República, es nula; pero no puedo decir lo mismo del conjunto de los republicanos, y es preciso decir dónde está cada cual para que el día de mañana nos encontremos capacitados para acusar y demandar.

Algunos me preguntan qué opino yo de la cuestión política, y se lamentan de mi silencio. Yo creo que en política, como en todo, cada cual observa lo que mejor va con su temperamento. Quizá parezca que yo abuso de la soberbia; pero es que yo estoy libre de histrionismo e intriga. Yo no he ido nunca a buscar política en los caldos infectos de los pasillos del Congreso, ni cultivo círculos donde se tráman combinaciones.

La hora actual es la más grave de las que ha atravesado la República; y esto no es decir que no pueda atravesar otras más graves todavía. Se observan grupos que se organizan por ambas partes contra la República, y a caballo, sobre las bardas de la República, otros. Preside ese conjunto un Gobierno complaciente.

Nosotros somos republicanos incondicionales. Hace meses nos decían: “Vosotros no sois la República”. Es verdad; pero éramos Republicana. De suerte que si la República es de todos y para todos —pero de tal modo que debe de ser gobernada por los republicanos—, la solidaridad republicana tiene una doble expresión indiscutible: lo que hicieron juntos en el Gobierno provisional, y lo que votamos en las Constituyentes. ¿Qué era para nosotros el Réquiem? Una garantía de la libertad política y un marco de la expresión nacional.

Es antirrepública y subversivo lo que va contra la libertad política; y quien la favorezca o la apea hace traición a la República.

Quiere esto decir que dentro de la Constitución no haya más que un modo de gobernar la República? No; hay dos: uno de avance rápido, y otro de moderación. Lo que no se ha admitido en política es una conducta de contrarrevolución. Había una política; yo no la voy a defender. Ahí está nuestra obra. Tengo la convicción de que la sociedad española está en crisis de transformación honda, siguiendo el ritmo universal, y todo lo que en contra se diga no deja de ser un tópico.

España sigue ese ritmo, que nos llevará... no sé a dónde, pero sí a un sitio, y ese movimiento no hay poder que pueda contenerlo. La obligación de las personas inteligentes es saber a dónde se nos quiere llevar y conducir la política; pero eso de llevarla de bandazo en bandazo hasta que llegue el volquetazo final, no.

Se oponen los temperamentos timidos y pacatos a ese avance; se opone, además, el descreimiento típicamente español; eso de que aquí no ha pasado ni pasará nunca nada. Este modo de pensar español, a mí me aterra, porque se va, con ese modo de pensar, lo más sustancioso del porvenir nacional.

No se puede decir a cualquiera de las dos clases en contienda: “sacrificate por la otra”. Ello sería estúpido.

Yo no soy socialista, ni lo he sido nunca, ni voy camino de serlo. Pero alguien ha de

haber en la política española, que, sin ser socialista, sepa colocarse por encima de los bandos, como agente motor, impulsor, director, orientador y creador.”

Estudia luego los contrastes de la burguesía española y del socialismo, y dice que la obligación del gobernante es orientar la política de modo que aleje la revolución social.

“En busca de una fórmula de concordia y orientación hemos marchado. Algunos han creído que toda esa fórmula consistía en la colaboración con los socialistas. Otros han buscado otra colaboración! Ha sido una cosa mezquina y pobre reducir nuestra política a la colaboración con los socialistas.”

En cuanto a lo que fué su política, dice que se remite a sus anteriores discursos.

Irónicamente va concretando los puntos de la política actual.

“Si hace un año hubiésemos predicho que por ahora estarían ya aliados los republicanos con Gil Robles, nos habrían insultado.”

Censura la política del actual Gobierno. Define lo que es un Gobierno minoritario, muy diferente, a su juicio, del actual. Este no es realmente minoritario, sino de coalición, con mayoría parlamentaria, convalidada y renovada en varias votaciones. Lo que ocurre es que a esa mayoría no la rige el jefe del Gobierno ni el ministro de la Gobernación.”

Trata de ridiculizar la táctica y la propia constitución del Gobierno, buscando en las personas que lo forman mayor o menor sinceridad e honestidad republicana.

Ocupase luego de la derogación de la ley de Incompatibilidades como arranque para demostrar la política de retroceso del Gobierno.

“Además, toda labor de laicismo en las Cortes tiene la cooperación y el voto del partido radical, y, sin embargo, a pesar del artículo 26 de la Constitución, se va a hacer un Concordato con el Vaticano.

En este afán de Concordato se ve el deseo de revisar la Constitución. Lo que tienen que decir los radicales es si están dispuestos a dar sus votos para reformar el artículo 26 y disolver el Parlamento. Cuando le hayan dicho sabremos cuál es la verdadera disposición del Partido Radical, la posición de los ministros republicanos y a dónde va la República.

El artículo 26 de la Constitución es una obra transaccional de las Constituyentes. Si se pretende reformarlo, la transacción y el acuerdo quedan abolidos, y los que no se conformaron con la moderación que dicho artículo implica, tendrán que conformarse con la exageración.”

Acusa al Gobierno de no favorecer al obrero, ni preocuparse de él, “porque el Gobierno está obligado a apoyar a la clase burguesa y a los terratenientes andaluces y extremeños, que hacen una política menuda, de desquite, y que rompe el ritmo de la República”.

Acusa también al Gobierno de que tiene a aplastar al proletariado, “y mientras tanto sólo tiene la preocupación del sereno: que no se haga ruido”.

Alude a la reciente intervención del diputado socialista señor Prieto en el Congreso. Censura al jefe del Gobierno por entender que supedita la cuestión social a muchos otros problemas, y aun a su propia idiosincrasia.

No cree que un ministro republicano pueda asegurar al jefe del Gobierno que la paz reina en España. “Tal paz sería mortal, y me horroriza. Y si hay ese ministro que le dice que el orden está amparado, eso no es decir que el conflicto esté resuelto. El conflicto está en pie.”

Trata luego de los medios que el Gobierno quiere poner en juego para restablecer el orden público. A juicio del orador, esa política contra el proletariado no persigue más que soliviantarle para justificar las medidas de excepción.

Ocupándose de que muchos republicanos pierden el tiempo en discutir si va a triunfar un grupo político sobre otro, dice que la política no es un partido de fútbol. “La obligación de todo republicano es impedir que la revolución social se produzca. No hay más solución que un cambio total de la política. No sólo de la política ministerial, que eso sería lo de menos, sino de lo que está más

allá de lo ministerial: de esa política de desquite a que antes aludi. Un cambio de política supone un cambio de Gobierno; y entonces éste ha de ir a manos de las derechas, que tienen preponderancia parlamentaria. Pero yo digo que, producida la crisis, la Ceda y los Agrarios no tienen títulos políticos para encargarse del Poder. Esto no se había dicho; pues bien, dicho está ya.

Nosotros no repelemos a nadie ni negamos a nadie el derecho de ingresar en la República; pero una cosa es ingresar en la República y otra gobernarla. Un grupo parlamentario podrá gobernar si tiene suficientes votos para ello, siempre que estos votos los hubiese conquistado como republicanos. Dicen que son ya republicanos; pues que vuelvan a reconquistar los votos en una elección como francamente republicana, y si salen elegidos los acataremos.

Lo bueno sería colocar al régimen bajo la rúbrica de un Gobierno que sepa defender la democracia. Nosotros somos liberales, y podemos reprimir por la fuerza cualquier intento de ataque a esa libertad nuestra. El Régimen se defiende por sí mismo, y si no tiene medios para ello, que los cree.

No quiero yo decir hoy lo que hace pocos días dijo un ministro del actual Gobierno: "A última hora, el jefe del Estado será una garantía para el Régimen".

No podemos tomarle como paño de lágrimas al jefe del Gobierno. El Parlamento y el Gobierno son los que han de ser las garantías del Régimen. Dejemos a los Poderes constitucionales en su función."

Enumera los puntos que a su juicio debiera afrontar el Gobierno: política del campo. Que se aplique el proyecto de bienes comunales; debe acelerarse la ley de Asentamientos; creación del organismo bancario, que haya de facilitar crédito para la política agraria; industrialización de la agricultura española; producción, para evitar el subsidio de paro; obras para civilizar a España (para lo que hace un llamamiento al capital, que en tantas empresas locales se compromete); para esta empresa se necesita mucho dinero. España lo facilitaría. Puede hacerlo con el impuesto, por medio de una política fiscal que no ahogue a las clases que ya no pueden dar más; sino que grave la riqueza inmovilizada.

Con lo que no estoy conforme es con el procedimiento que hace pocos días propuso el señor Prieto sobre nuestras reservas oro".

Pasa a ocuparse de la política de la nacionalización, y luego dice que hay que introducir en la vida política un nuevo organismo.

"El Parlamento no puede desaparecer; pero hay que reformarlo en lo que tiene de espectacular. Muchos problemas han de ir allá elaborados ya, para evitar que muchos de ellos se conviertan en verdaderos chantajes; claro es que no de carácter delictivo. Disminuir los poderes del Parlamento, no."

Pero no obligar al Gobierno a que se pase allí la vida, sí. Con eso hay que acabar si queremos salvar al Parlamento. Al lado de éste puede crearse un organismo donde muchos problemas sean discutidos pública y suficientemente informados, y lleguen al Parlamento depurados ya."

Después de leer que no es ni de mejor ni de peor condición que otra clase social, ridiculiza lo que, a su juicio, tiene de ridículo el burócrata, y trata luego de las reformas que conviene poner en práctica para bien del funcionario y de la función.

"Lo primero es poner al funcionario en condiciones de que pueda vivir de la profesión."

Habla después de la función militar.

"Más de 30 leyes de carácter militar llevé al Congreso." Deja sentados cuáles son sus puntos de vista en materia militar, y relata la actuación que en la política le cupo, en España siempre, al Ejército, porque unos y otros procuraron implicar a sus generales y oficiales en el político. "El Ejército existe todavía porque aún le seguimos creyendo necesario para la defensa nacional." Hizo cuanto hizo por el Ejército "porque siempre le ha amado y nunca le ha temido". "El Ejército no tiene por qué intervenir en la política. Y ¡ay de quien deba algo al Ejército! Porque éste, o es mandado o manda; y cuando no se le manda, tienda a mandar."

Relata luego lo que la enseñanza debe al Gobierno que él presidió.

"La obra detallada acusa que persegui la salvación de la República. Y esta obra en bien de ella exige la unión de todos. Alguien ha dicho que no soy partidario de la unión de todos los republicanos. Incierto. Soy amigo de la unión; de comedias, no."

Dice que a pesar de su afecto al partido de Acción Republicana, ha dado su voto favorable a la disolución de aquél para constituir un solo partido republicano. Con lo que no está conforme es con un nuevo artificio.

Recoge la especie de que va a retirarse de la política. Lamenta que el Gobierno haya prohibido que se radie su discurso, y con tal motivo le censura por haber olvidado los servicios que ha prestado a la República.

Anuncia que está dispuesto a que este discurso sea el comienzo de otros cuatro años de política —ayer se cumplían los cuatro años del día en que pronunció el primero— o a que sea el último.

Dice que del choque de los dos sectores, de los que le aplauden y de los que le odian,

surge el equilibrio; y que si la multitud le sigue, él actuará. Consulta, pues, a la democracia española. Declara que para él la República era un régimen de civilización, un instrumento de creación española y de engranamiento del país. "Si la República ha de seguir siendo de política menuda, y si continúa oyendo y tomando en serio a los difamadores", él no es un can que se dedique a desgañitarse en los corrales republicanos. "Y allá vosotros con vuestra República! No es hora de creer que la política está en cada cuatro años echar una papeleta en una urna. A mí no hay quien me dé la jubilación forzosa. El único que me puede jubilar es el partido republicano... si se acuerda de las responsabilidades del porvenir.

El republicanismo necesita, con la urgencia de una operación quirúrgica, operarse a sí mismo, sacudiéndose la política histórica, y la vida de casinismo político, que nada significa. Es hora de enterrar los muertos. Hagámosles un panteón como esta casa de grande. Los históricos no significan nada, porque el republicanismo es mucho más que un Comité o una red de Comités.

Y esta es mi posición. Yo recibo paladianamente vuestra aprobación o reprobación. Como no sea que Acción Republicana me ex-

comulgue, estoy dispuesto a seguir siendo un hereje. Estoy dispuesto a prestar al partido republicano y a la República todo servicio; pero lo que no haré será volver a tener una responsabilidad crucificada. Y para terminar: la República ante todo. La Constitución por encima de todo; pero dentro de ella, y saliendo por encima de ella, está la República, y por encima de ésta el impulso popular que la trajo y la creó. Esta es mi posición, y si se nos echa de ella nadie tendrá derecho a exigirnos respeto y adhesión al Régimen; iremos, en tal caso, saltando, de la Constitución, a la República, y de ésta, a buscar aquella masa popular que la trajo y creó."

(El señor Azaña fué muy aplaudido al terminar su discurso, que duró cerca de tres horas.)

ALGUNAS OPINIONES

Por la noche el ministro de la Gobernación fué interrogado acerca de lo que le había parecido el discurso del señor Azaña, y dijo:

—No he leído el discurso taquigráfico. Sólo conozco un extracto, y de su lectura deduzco que el discurso ha sido un poco duro de forma.

Por su parte el señor Besteiro dijo:

Proclamación de la ley marcial en Austria

El Gobierno ha disuelto el partido socialdemócrata, quien ha declarado la huelga general

Se han producido choques entre la policía y los socialistas, resultando varios muertos

VIENA.—Se ha anunciado de modo oficial que el Gobierno ha decretado la disolución del partido socialdemócrata austriaco. Ha sido destituido el alcalde de Viena, que pertenece al Partido Socialista, y ha sido nombrado para sustituirle un gubernamental.

La ciudad se encuentra en poder del Gobierno, si bien en las barriadas extremas continúa el tiroteo entre la policía y tropas, de un lado, y los socialistas del otro. En algún caso hubo precisión de recurrir a la artillería para desalojar a los revolucionarios de los edificios donde se habían hecho fuertes.

El príncipe de Stahrenberg ha dispuesto la movilización de los "heinwher" para que ayuden a la fuerza pública, y se calcula que el Gobierno contará con ellos, con treinta o cuarenta mil hombres más.

Ha sido proclamada la ley marcial en toda Austria.

VIENA.—El Partido Socialista ha decretado la huelga general en toda Austria.

El director general de Ferrocarriles ha dirigido una circular a todos los ferroviarios, pidiéndoles que no secunden el movimiento huelguista y advirtiéndoles que todo el que no acuda al trabajo quedará despedido en el acto. Hace responsables a los jefes del buen funcionamiento del servicio ferroviario.

VIENA.—Están cerrados los cafés, teatros y cinematógrafos.

Las medidas para mantener el orden son severísimas.

Se desconoce con exactitud el número de víctimas que hayan resultado en los choques entre socialistas y la fuerza pública.

En Styria resultaron tres personas muertas y doce heridas en las colisiones entre socialistas y agentes de la autoridad.

En Innsbruck la policía consiguió apoderarse del edificio del Partido Socialista, después de dura lucha.

VIENA.—A las once de la noche el ministro de Justicia se dirigió al pueblo por medio de la T.S.H., siendo sus primeras palabras para rendir un homenaje a los doce agentes de la autoridad que murieron en cumplimiento de su deber al tratar de mantener el orden. Hizo un resumen de los sangrientos sucesos del día, que dijo obedecieron a los manejos de traidores que engañan al pueblo y que tratan de impedir, si bien no lo conseguirán, la obra de reconstrucción económica de Austria. Añadió que significados socialistas se habían dado de baja en el Partido y se habían puesto a la orden del Gobierno.

Dijo también el ministro, que en vista de las circunstancias actuales el Gobierno había decidido lo siguiente:

Declarar el estado de sitio en todo el país.

Disolver inmediatamente el partido socialdemócrata.

Destituir el Consejo municipal, Senado y alcaldé de la ciudad de Viena y nombrar para Viena un comisario del Gobierno.

Terminó su proclama asegurando que el Gobierno hará más por el bienestar moral y material de la clase trabajadora, que lo que han hecho durante tantos años los hombres del Partido Socialista.

VIENA.—A raíz de la declaración de huelga general comenzaron los disturbios.

En Linz los socialistas recibieron a tiros y con bombas de mano a los policías que intentaban desalojarlos del domicilio social, siendo preciso que en auxilio de la policía acudiesen soldados con ametralladoras.

Los socialistas construyeron barricadas en los astilleros del Danubio y la tropa empleó seis cañones de campaña para desalojarlos.

VIENA.—Los choques entre socialistas y fuerzas del Gobierno fueron muy duros, especialmente en la calle de Linden, donde un destacamento de soldados hizo fuego de ametralladora para dispersar una manifestación socialista.

Las autoridades han dispuesto que a las ocho de la noche todos los vecinos de Viena se encuentren ya en sus domicilios respectivos.

VIENA.—En Styria 350 socialistas, vistiendo uniformes de la "chuzibund", sacaron a unos soldados, matando a seis. Los socialistas tuvieron dos muertos. Los socialistas son dueños del puente sobre el Danubio y se han hecho fuertes en un hotel del centro de la ciudad; pero los de este hotel capitularon cuando vieron que eran emplazados contra ellos cañones.

VIENA.—Circuló el rumor de que el tráfico ferroviario quedará suspendido.

Los socialistas construyen barricadas y emplean alambres de espino artificial.

VIENA.—Se indica que el número de muertos a consecuencia de los sangrientos sucesos pasa de un centenar. (United Press.)

VIENA.—La censura para despachos de Prensa es severísima, no pudiendo darse más que las noticias oficiales.

Las fuerzas de policía regular y las fuerzas de policía auxiliares consiguieron apoderarse del edificio del Partido Socialista del distrito 16 después de cañonearlo.

A primera hora de la madrugada la policía y tropas atacan, empleando cañones, la llamada "Casa de Carlos Marx", donde los socialistas resisten desesperadamente. (United Press.)

—Carezco de los necesarios elementos de juicio para emitir una opinión justa. Sé que el señor Azaña ha dicho, entre otras cosas, que debe crearse una Cámara corporativa para estudiar los problemas técnicos y económicos y proponer soluciones. Sobre este extremo ya es conocida mi opinión. Cuando se elaboró la Constitución, ya expuse la conveniencia en el sentido de que debiera crearse una segunda Cámara, representante de Corporaciones, que no podía ser el antiguo Senado, sino algo vivo y constructivo que estudiase y propusiese al Congreso la solución de los problemas económicos que hoy se plantean en todos los Estados.

"Ya que no se hizo esto, creo que ahora debiera crearse una especie de Asamblea consultiva, a la que se concediese el derecho de iniciativa para proponer al Congreso la solución de aquellos problemas, y cada vez me afirmo en esta necesidad.

"A las propias Cortes les conviene este asesoramiento que les daría más eficacia sin mermar por ello su rango legislativo.

"Esto podría hacerse sin necesidad de tocar la Constitución, ya que ésta reconoce a cualquier ciudadano el derecho de iniciativa.

"Convendría además, que a su vez los miembros consultivos de este organismo tuvieran el derecho de la defensa de sus iniciativas ante el Parlamento. Lo que sería indispensable es que las deliberaciones de este organismo tuvieran la máxima publicidad para que la opinión pudiera fiscalizar eficazmente sus funciones y no cayese en los defectos de la burocracia.

"Ya sé que son muchos los que opinan que debe cubrirse esa necesidad, pero es que algunos propugnan simplemente la modificación del funcionamiento de las Comisiones parlamentarias. Desde luego, esta modificación es conveniente, pero no basta. La asamblea así constituida nacería convertirse más tarde, con una reforma constitucional, en una segunda Cámara."

El ex ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, ha dicho:

—El discurso del señor Azaña me ha parecido sencillamente perfecto. En él se contiene el mismo criterio que nosotros mantenemos en Galicia sobre la unión de los republicanos. La unión debe ser de todos, sin comedias. Lo que no sé es si la prohibición de radiar el discurso del señor Azaña ha constituido un éxito o un fracaso para el Gobierno, pero la verdad es que se privó a España de oír el clamoroso contenido que mereció la admirable oración.

OTROS ACTOS POLÍTICOS

MADRID.—Mitín antifascista en la Casa del Pueblo, organizado por el Sindicato Metalúrgico. Don Carlos Rubio y don Pedro Gutiérrez hablaron de asuntos sindicales. Wenceslao Carrillo y Pascual Tomás se ocuparon de la situación porque atraviesa la clase trabajadora e hicieron diversas consideraciones acerca del actual momento político y social. La diputado socialista señora Nelken, habló también de la actual situación política, y dijo que la revolución social es necesaria e inevitable. El movimiento camina solo sin necesidad de que nadie le dirija y de nada valdrán cuantas medidas se adopten para contenerlo, pues será irresistible. Aun cuando los dirigentes de la revolución sean encarcelados, deportados o mueran, la realidad revolucionaria se produciría.

MADRID.—Conferencia sobre el tema "Socialismo y Cristianismo", a cargo de la diputado socialista doña Matilde de la Torre, que estuvo muy elocuente. Durante la conferencia no hubo incidentes.

Luego hizo el resumen el presidente del acto. Aludió al movimiento revolucionario que se anuncia, siendo llamado al orden por el delegado de la autoridad.

Con este motivo se produjo un alboroto y el acto fué suspendido. A la salida hubo algún revuelo, pero no hubo incidentes de importancia.

TARRAGONA.—En el Teatro Moderno, el ex ministro don Marcelino Domingo, pronunció un discurso. Abogó por la formación de un gran partido republicano de izquierda, y por que se forme un Gobierno que desarrolle una política de motiz izquierdista y una labor social de acuerdo con las realidades.

Declaró que las derechas han de entrar en los cauces de la legalidad republicana y espera el momento oportuno para gobernar, pues las horas actuales son de las izquierdas.

Hizo un llamamiento a la serenidad porque no puede continuar la política de contrarrevolución y se debe evitar el que cerrados los caminos de la legalidad se vaya a la revolución social.

Pidió a los obreros que depongan su actividad y esperen a que los partidos republicanos hagan la defensa de sus derechos.

BODAS / BODAS / BODAS
Joyería LA JOYITA Platería
Relojería Aldamar, 12 Cubiertos

13 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

INFORMACION GENERAL

En Madrid hay 40.000 obreros del ramo de la construcción que se hallan en huelga

El ministro del Trabajo tiene una fórmula que someterá al Consejo de hoy

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

SENTENCIA ABSOLUTORIA

MADRID.—Ante el tribunal de urgencia se vió ayer por la mañana la causa seguida por el supuesto delito de injurias, al secretario y vicepresidente de la Federación Local de Edificación don Edmund Domínguez y don Luis Gil. El tribunal dictó sentencia absolutoria.

EL CONFLICTO DEL RAMO DE LA CONSTRUCCIÓN EN MADRID

MADRID.—Durante el domingo continuaron las gestiones encaminadas a solucionar el conflicto planteado por los obreros del ramo de la construcción de Madrid, y evitar la declaración de la huelga. Esas gestiones no dieron resultado y ayer por la mañana se declaró la huelga.

**Piatería, Joyería, Relojería
OBJETOS PARA REGALO**

Los trabajadores no acudieron ni a las obras ni a los tajos y en diversos lugares formaron grupos que observaron actitud pacífica.

Ni en el curso de la mañana ni durante la tarde ha habido que anotar ningún incidente.

En la Dirección general de Trabajo se facilitó una nota dándose cuenta de que habían celebrado varias reuniones entre patronos y obreros para buscar una solución al conflicto. Las impresiones eran optimistas.

En la Casa del Pueblo hubo ayer tarde gran animación, acudiendo muchos obreros para enterarse de la marcha de la huelga. Dijeron en la Casa del Pueblo que la orden del paro había sido acatada por todos y que el número de huelguistas era de 40.000.

La Federación Patronal del ramo de la Construcción publicó una nota explicando su actitud. Dice la nota que los patronos ya no tendrán con los obreros otras relaciones que aquellas que establecen las vigentes leyes, y que se pedirá al Gobierno la adopción de medidas para restituir a todos el régimen legal.

También dice que los patronos no pueden aceptar en modo alguno el régimen de turnos, y que lo que puede resolver el problema del paro es la ejecución de un plan de obras públicas.

El ministro del Trabajo no celebró ayer tarde ninguna visita relacionada con la huelga del ramo de la Construcción, pues se dedicó a estudiar los antecedentes del asunto y los puntos de vista de las dos partes con objeto de buscar una solución justa. Seguramente, en el Consejo de hoy someterá esa solución a la aprobación de sus compañeros de Gobierno.

De madrugada el ministro del Trabajo facilitó una extensa nota relacionada con el ramo de la Construcción.

Se dice en ella que, fracasadas las gestiones que se hicieron para evitar el planteamiento de la huelga, ahora continuarán las gestiones con objeto de solucionar el conflicto lo antes posible.

Añade que el conflicto tiene su origen en los despidos acordados por las Empresas, Ormaeche y Fomento de Obras y Construcciones, que alegan falta de trabajo para seguir manteniendo en sus puestos a todos los obreros, y que el Gobierno tratará de conseguir que todos los obreros sean readmitidos y mantenidos en sus puestos en tanto que una Comisión arbitral compruebe la capacidad o incapacidad de trabajo de dichas Empresas. Si se comprueba la incapacidad, los obreros deberán aceptar los despidos justos, prometiéndole el Gobierno darles ocupación en breve plazo en obras públicas que darán comienzo muy pronto.

Sobre la semana de 44 horas en tres o cuatro secciones del ramo de la Construcción, se dice que el ministro procurará que el sistema sea generalizado.

Finalmente se dice que el Gobierno está elaborando proyectos de obras públicas con objeto de aminorar los efectos de la crisis de trabajo.

EL CARNAVAL EN MADRID Y PROVINCIAS

MADRID.—El primer día de Carnaval se celebró en Madrid con gran animación, contribuyendo a ello la banda del tiempo. Por la tarde, desde primera hora, el Paseo de la Castellana—lugar señalado para la

celebración de las fiestas—estaba abarrotado de público. Hubo muchas máscaras, viéndose vistosos disfraces.

Acudieron muchos coches artísticamente adornados y también hubo muchas y bellas carrozas. El desfile de carrozas y coches ante la tribuna del Jurado fué brillantísimo.

No faltaron comparsas de buen gusto.

De las carrozas destacaron y gustaron mucho la representativa del pueblo de Madrid, consistente en un merendero de la Bombilla, con un grupo de gente alegre dispuestas a bailarse un chotis, y un manubrio accionado por el famoso oso, y a su lado el madroño; la que representó un templo budista; otra que simulaba un aparaje japonés y una carroza muy bonita, de acabada ejecución, representando a Indochina.

Sin incidentes se inició el desfile bastante antes de las siete, la hora determinada por las autoridades ante el temor de los acontecimientos que se vienen anunciando estos

JOYERIA V. IBÁÑEZ

Teléfono 1-52-88

URBIETA, 33

días y que ayer, por lo menos, y durante la tarde, no tuvieron lugar.

Los premios ofrecidos por el Ayuntamiento o el deseo de las gentes de sustraerse en un poco al ambiente de preocupaciones políticas en que nos hallamos, han tenido la virtud de dar un lucimiento inusitado este año a la «rua» del Carnaval madrileño.

Los bailes en locales cerrados, autorizados por la Dirección de Seguridad, se vieron concurredísimos.

Las noticias de provincias, recibidas por la noche en Madrid, acusaban que el primer día de Carnaval transcurrió en todas partes con absoluta normalidad y animación y brillantez.

El segundo día de Carnaval en Madrid transcurrió con gran desanimación, pues hizo un tiempo lluvioso y desapacible. En la Castellana hubo escasa concurrencia. En cambio los bailes de sociedad estuvieron animadísimos.

LAS AGENCIAS COMERCIALES

MADRID.—Ayer por la mañana dió comienzo la asamblea de representantes de Colegios de agentes comerciales. A los delegados de la mayoría de los Colegios de España. Se constituyó la Mesa, y se aprobaron las credenciales. Luego comenzaron las deliberaciones. Se acordó dirigirse a los Poderes públicos en petición de que la profesión de agente comercial sea declarada incompatible con algunos cargos públicos y destinos oficiales, ya que por su relación con la Administración, esa dualidad resulta de una inmoralidad manifiesta.

EJEPLEITO DE LOS CAMAREROS DE MADRID

MADRID.—El presidente de la Asociación de camareros de Madrid, publicó ayer una nota en la que se dice que las nuevas bases entraron en vigor el día 10 del actual y que la liquidación de jornales se hará a fin de mes, una vez que por los Jurados Mixtos se haya hecho la correspondiente clasificación de establecimientos.

LAS PETICIONES DE LOS FERROVIARIOS

MADRID.—Interrogado el ministro de Obras Públicas acerca de la supuesta actitud de los ferroviarios en orden a ciertas peticiones que tienen formuladas, ha dicho:

—No sé nada de eso. Tal vez los ferroviarios estén disgustados, porque las Compañías no se avienen a entregar las cantidades convenientes para fines benéficos y sociales. Pero eso no es ningún problema, y la cosa es de fácil solución, porque si las

Compañías no dan esas cantidades, las daré yo, ya que en resumidas cuentas el abono lo hace el Estado. Con dar esas cantidades a los ferroviarios y luego descontarlas de las que se deben abonar a las Compañías está todo resuelto.

DESPUES DE LA MUERTE DE UN ESTUDIANTE

MADRID.—La Policía madrileña detuvo ayer a Francisco Mellado como supuesto complicado en la muerte del estudiante de Medicina, ocurrida días pasados.

Está comprobado que Francisco Mellado es amigo del detenido a rafz de dicho suceso, y que los dos estuvieron juntos la noche anterior a la del crimen.

MUERTE DE DOS MONARQUIZANTES

MADRID.—Noticias de Lisboa dan cuenta de que el sábado falleció en aquella capital el ex capitán de caballería Joaquín Barrueco Pardo, que estaba complicado en los sucesos del 10 de agosto de 1932, y que se evadió en unión de otros, de Villa Cisneros, el 31 de diciembre de 1932.

SEVILLA.—Ayer, de madrugada, falleció el coronel de Carabineros don Manuel García del Moral, que fué procesado a rafz de

**Gran surtido en cubiertos
TALLER DE REFORMAS DE ALHAJAS**

los sucesos del 10 de agosto de 1932. Recientemente estuvo en Madrid con motivo de la vista de la causa por tales sucesos, y se le autorizó a regresar a Sevilla en atención a su delicado estado de salud.

UNA MANIFESTACION DE CAMPESINOS EN GERONA

GERONA.—El sábado estaba anunciada una manifestación de campesinos, que fué suspendida por las autoridades. A pesar de la prohibición, el domingo se concentraron en la ciudad unos 30.000 campesinos, que acudieron a los locales del Centro de la Esquerda, para pedir que sus dirigentes se pusieran al frente de la manifestación como habían prometido. Los señores Santaló, Marcot y Aragay, que se hallaban en el Centro, se negaron a la celebración de la manifestación, y trataron de disuadir a los grupos. Estos se indignaron, y profirieron gritos y denuestros contra los dirigentes de la Esquerda, diciendo que les están engañando. Un dirigente de la agrupación de obreros, fué arrojado del Centro de la Esquerda, y una vez en la calle subió a un banco y arengó a los manifestantes. Anunció que la manifestación se celebraría por encima de todo.

Acudió la fuerza pública, que dió una carga. Más tarde llegaron fuerzas de la Guardia civil, practicándose algunas detenciones.

Poco después los señores Santaló, Marcot y Aragay se presentaron en la Comisaría, y pidieron al comisario la libertad de los detenidos y que recibiera a una comisión de campesinos portadora de las conclusiones. El comisario accedió a ello, y recibió las conclusiones que le entregó la Comisión.

En esas conclusiones se pide la libertad de los detenidos gubernativos; la libertad de los que, habiendo sido absueltos por los tribunales, se encuentran todavía en la cárcel; la supresión de los tribunales de urgencia; la adopción de medidas para mitigar los estragos de la crisis de trabajo, etcétera, etcétera.

ROBO DE AUTOMOVILES

BARCELONA.—Tres desconocidos alquilaron un taxi, conducido por Amador Oller, y al llegar a las afueras de la población le

amenazaron con pistolas y le obligaron a apearse, huyendo ellos con el coche. Este apareció, tres horas después, en la calle de la Buena Suerte.

**

BARCELONA.—Frente al monumento de Colón, dos desconocidos alquilaron el taxi que conducía José Artiach. Al llegar al paseo de Joaquín Costa subieron otros dos, y en Hostanfranchs subió otro. En este punto obligaron al chófer a apearse y los seis desconocidos bajaron con el coche, cuyo paradero se ignora.

TRANVIA INCENDIADO

BARCELONA.—En la barriada de Casa Antúnez, tres desconocidos, pistola en mano, subieron a un tranvía y obligaron a desceder a los viajeros, al conductor y al cobrador. Luego prendieron fuego al vehículo y se dieron a la fuga. Acudieron los bomberos para sofocar el fuego.

LOS VUELOS DEL "CONDE DE ZEPPELIN"

VIGO.—El presidente del Centro de Hijos de Vigo ha recibido una carta del doctor Eckener diciendo que espera la confirmación oficial de la noticia de que Vigo ha dejado de ser plaza fuerte, con objeto de hacer escala en dicha población en uno de los próximos viajes del dirigible "Conde de Zeppelin".

UN SUMARIO MILITAR

MADRID.—En el cuartel de Artillería de Aranjuez se ha constituido el juez militar capitán Soto, con objeto de tomar declaración a varios soldados. Dicho juez instruye sumario con motivo de un mitin celebrado en la Casa del Pueblo, al que asistieron muchos soldados del actual reemplazo.

TRASLADO DE PRESOS

CÁDIZ.—Ayer, en dos expediciones, fueron trasladados a la prisión de Puerto de Santa María 68 presos.

UN ROBO

SEVILLA.—En el domicilio social de La Mutualidad Andaluza penetraron ladrones y se llevaron 2.000 pesetas que había en la caja. Luego subieron al segundo piso y se apoderaron de 250 pesetas, propiedad de los dueños del piso, y 4.000 pesetas más que la criada guardaba en el baúl.

SUCESOS SANGRIENTOS

MÁLAGA.—En un baile un sujeto llamado Joaquín Godyo quiso bailar con una muchacha, y como ésta se negara, la abofeteó. En defensa de la chica salió Ildefonso Llorente, a quien Joaquín agredió con una navaja, matándole. El muerto dejó viuda y varios hijos. El criminal fué detenido.

**

LA CORUÑA.—En Vilar, por cuestiones de intereses, riñeron Manuel Coto y su hijo José. Este mató a su padre a puñaladas. El parricida fué detenido.

**

JAEN.—Dicen de Martos que ayer se encontraron en la calle Fernando Espeso y su cuñado José García, que no estaban en buenas relaciones. Riñeron y José mató a Fernando de dos tiros de pistola. El suceso ha causado impresión, pues José es un hombre honrado que goza de la estimación de todos, y, en cambio, Fernando es un sujeto de peudos antecedentes, que ha estado procesado varias veces por lesiones y amenazas de muerte. Se hallaba separado de su esposa, a la que daba malos tratos y a la que hace poco quiso matar.

Los cigarreras y tabaqueritos donaron a las niñas ciegas

El domingo de Carnaval fué también fiesta señalada para las cieguillas acogidas en el Asilo de San Rafael.

Los simpáticos y caritativos obreros de la Tabacalera—obreros de uno y otro sexo—tuvieron la atención de obsequiar el domingo a estas niñas asiladas con una espléndida comida, en la que no faltaron ni el pollo ni el cordero, ni tampoco otros platos y postres exquisitos. Por la tarde, además, les obsequiaron con una merienda.

Las niñas se mostraron muy agradecidas por las atenciones de que eran objeto, y los tabaqueritos, emocionados al darse cuenta del bien que hacían, se comprometieron a repetir ese obsequio hacia mayo, y probablemente otra vez en octubre.

Un aplauso para los tabaqueritos y cigarreras por su buen corazón.

Bailes en el Urumea

HOY, MARTES, Y EL DOMINGO DE PIÑATA.

FORMIDABLES FESTIVALES.

Tarde, de cuatro y media a nueve. Noche, de diez y media dos de la madrugada. Luz. Alegría. Bullicio. Comodidad. Orquesta Merino. Banda La Armonía. Ambigú económico. ¡Jóvenes! los bailes del Urumea os prometen diversiones a todo pasto!

TEATRO**VICTORIA EUGENIA**

Compañía de comedia

Martí - Pierrá

GRANDES FUNCIONES PARA HOY MARTES

A las 4 de la tarde
La comedia en 3 actos,
de Pedro Muñoz Seca

A las 6 3/4 y 10 1/2
La farsa cómica de López Moniz y Ramón Peña

El refugio

ESTE HOMBRE
ME GUSTA!

LA VIDA EN VIZCAYA

Los comunistas, como protesta contra una disposición del gobernador, provocaron la huelga general que alcanzó a toda la zona industrial

Se registraron numerosos incidentes, varios graves

(POR TELEFONO)

Bilbao, 13.
El domingo, a las tres y media de la tarde, se celebró en el frontón Euskalduna un mitin pro frente único de trabajadores. Hicieron uso de la palabra Leandro Carrero, César Falcón, Carlos Núñez y Jesús Hernández, abogando todos ellos por la más estrecha unión de los trabajadores, a fin de impedir que el fascismo pueda gobernar en España.

A la terminación del mitin, los agentes de Vigilancia, protegidos por fuerzas de Asalto, intentaron cachejar a los concurrentes al acto, pero éstos se negaron terminantemente a ser registrados y se hicieron fuertes en el interior del frontón. Después de conversaciones entre los agentes de la autoridad y los concurrentes al acto, quedó convenido que éstos no serían cacheados, pero que tendrían que abandonar el local en pequeños grupos y no estacionarse en la calle.

Los concurrentes al acto, una vez en la calle, se agruparon, formando una manifestación, e intentaron dirigirse al Arenal, no pudiendo conseguir su objeto por la oposición de la fuerza pública, que dió varias cargas para dispersarlos. Durante las cargas fueron rotas las lunas de la tienda de calzados del señor Muro. Se produjo bastante alarma y cerraron los cafés.

Después de estos sucesos se notó gran nerviosidad en el elemento obrero y se acuercaron los rumores relativos a una huelga general para el lunes.

A la una de la madrugada del lunes una comisión de obreros estuvo en la redacción de la "Hoja Oficial", pretendiendo que se publicase el anuncio de huelga general durante veinticuatro horas para el lunes, huelga que afirmaban habían acordado las agrupaciones obreras para significar su protesta contra la actitud del gobernador y de la fuerza pública. Este anuncio, en virtud de órdenes superiores, no fué publicado en la "Hoja Oficial".

Desde las primeras horas de la mañana del lunes grupos de obreros extremistas se dedicaron a presentarse en las fábricas y en las obras para hacer saber a los que en ellas trabajaban que debían cesar en sus trabajos.

La "Hoja Oficial" no se vendió en Bilbao, porque los vendedores no se presentaron a recoger los paquetes.

Los obreros que trabajaban no presentaron resistencia ante los grupos de coaccionadores, y a las tres de la tarde el paro fue casi total en Bilbao. Los obreros solidarios vascos trabajaron por la tarde, pero para ello no salieron de fábricas y talleres a la hora de comer. También se trabajó en los talleres de la Euskalduna.

A las diez de la mañana dejaron de circular los taxis, y únicamente se vieron por las calles de Bilbao los automóviles de los médicos, que llevaban banderitas con distintivos de la profesión de sus dueños.

Los incidentes menudearon en distintas partes de la villa, así como las cargas de la Policía, y se practicaron bastantes detenciones.

En los barrios altos, donde fué acogida con hostilidad la presencia de los guardias, éstos se vieron obligados a hacer varios disparos, sin que hubiese que lamentar víctimas.

En las obras de prolongación de la calle de las Cortes grupos de huelguistas apedearon a la fuerza pública, parapetados en los muros allí existentes.

En la calle de San Francisco los extremistas levantaron las tapas de los registros de saneamiento, para con ello evitar la circulación de los tranvías.

Los guardias de Asalto dieron varias cargas. Los huelguistas hicieron disparos, la fuerza pública contestó en igual forma y todo esto produjo la consiguiente alarma. También en la calle de Hernani se cruzaron disparos entre los huelguistas y la fuerza pública.

A las diez y media de la mañana tuvieron que dar los guardias fuertes cargas en la calle de la Ribera, para dispersar a los huelguistas que intentaban formar una manifestación.

En la estación del Norte los huelguistas comenzaron a cesar en el trabajo a los mozos de andén.

A mediodía, frente al Círculo Socialista, hubo un choque entre guardias y huelguistas, sonando varios disparos.

Un grupo asaltó una taberna de la calle de San Francisco, pero la llegada de los guardias hizo que no se pudieran llevar nada de dicha taberna.

En el puente de San Antón los huelguistas pararon un tranvía y arrojaron al río la manivela del motor. Luego intentaron levantar los carriles, siendo su intento evitado por la fuerza pública.

Los tranviarios de los turnos de tarde no accedieron a prestar servicio, y por ello sólo circularon por Bilbao seis u ocho coches, guiados por agentes de Policía y custodiados por parejas de Asalto.

A las tres de la tarde, al llegar a Bilbao un automóvil procedente de Galdácano, en el que iban Félix Sarasqueta y un sacerdote, fué apedreado, resultando con lesiones leves los dos ocupantes del coche.

A las cuatro y media de la tarde un grupo tiró a los guardias que se encontraban en la Ribera, repeliendo los agentes de la autoridad la agresión en igual forma. Una bala perdió alcance en la cabeza a un joven de veinte

años, sordomudo, que salía de un portal de la calle de la Pelota. Otra bala perdida penetró en una casa de la calle de la Naja y produjo una herida en la cara a una mujer llamada Agustina Sáez, que en aquel momento estaba en el comedor hablando con su madre. La herida que padece esta mujer es de pronóstico grave.

En la Ribera, y a consecuencia del tiroteo, también resultaron heridos Tomás Gil, de cuarenta y un años, que era ajeno a los sucesos, con un balazo en el muslo derecho; Félix Tomares, de cuarenta y un años, de un balazo en el brazo izquierdo, y Luis Marijuán, de cuarenta años, que tiene una herida, también de bala, en la pierna derecha.

Estos heridos fueron curados en el Hospital, y en una clínica particular de la calle de la Ribera fué curado otro herido por bala, cuyo nombre no se conoce.

Después del tiroteo de la Ribera extremaron las precauciones los agentes de la autoridad, y muchas personas pasaban por la calle de San Francisco tenían que hacerlo llevando los brazos en alto y eran cacheadas minuciosamente. El número de detenidos durante estos sucesos es de una treintena.

No salieron el lunes a la calle los diarios "La Tarde" y "El Nervión", porque no acudieron los vendedores a recogerlos. Se dice que en "El Nervión" se cometió un acto de sabotaje en una máquina.

En la zona fabril el paro fué casi completo. A las once de la mañana, en Portugalete se congregaron muchos huelguistas en la plaza de la República. Una pareja de la Guardia civil que estaba en dicho lugar hizo dos disparos y resultó gravemente herido en el ojo izquierdo José Osta, de cuarenta y cinco años.

Las versiones acerca de lo sucedido son distintas. Según los guardias, un grupo de huelguistas estuvo en la estación de Portugalete y consiguieron que parase el servicio ferroviario. Despues fueron al transbordador, y también lograron que éste dejase de funcionar. Los huelguistas fueron después a la plaza de la República y al ver a la pareja de la Guardia civil prorrumpieron muchos en gritos de "A ellos, que son pocos y a tirarlos al agua", siendo entonces cuando uno de los guardias se echó el fusil a la cara y hizo los dos disparos, pero con propósito únicamente de asustar.

Este incidente produjo gran alarma en Portugalete, cerrando todo el comercio. En Sestao fué apedreado un tranvía.

El Congreso de la U.G.T., que comenzó el domingo en Bilbao, acordó el lunes protestar contra las medidas coercitivas decretadas por el gobernador a la salida del mitin del Euskalduna, y hacer llegar esta protesta al ministro de la Gobernación.

Ayer por la noche la U.G.T. ha circulado una nota diciendo que por la gran confusión reinante se produjo ayer el paro en Vizcaya y se dijo que lo declaraba la Comisión ejecutiva de la U.G.T., cosa que no es cierta. Afirma la nota que el Congreso de la U.G.T. acordó recomendar a los afiliados a esta organización que se reintegren hoy al trabajo, pues esta clase de movimientos, lejos de favorecer los ideales de la agrupación, sólo sirven para desmorillizar a las fuerzas proletarias, con paros y decisiones de finalidad corta. Exhorta a los delegados de los Sindicatos a que éstos no vayan a la huelga sin órdenes concretas del Comité ejecutivo.

UN SUICIDIO

En el barrio de Retuerto, de Baracaldo, puso fin a su vida, arrojándose desde el piso quinto a la calle, un obrero llamado Aurelio San Juan de treinta años, casado, padre de dos hijos de corta edad, que desde hace mucho tiempo se encontraba en paro forzoso.

INCIDENTE DURANTE UNA CONFERENCIA

En el teatro Buenos Aires, y con motivo de la fiesta onomástica del Papa, dió una conferencia el domingo último el canónigo y ex diputado a Cortes, señor Pildain. Poco antes de comenzar el acto, un grupo agredió dentro del local a Francisco Fernández, ayudante del operador del cine, y lo sacó a la calle a golpes, continuando la agresión en la vía pública. Acudió una pareja de Seguridad, que se vió precisada a hacer unos disparos al aire para imponerse. Fué detenido un individuo apellidado Malo.

Después el señor Pildain desarrolló su conferencia, sin más incidentes.

Gran Kursaal de San Sebastián S.A.

Se convoca a junta general ordinaria de señores accionistas para el día 25 del corriente, a las doce del mediodía, en la calle de Usandizaga, 11, primero derecho.

San Sebastián, 10 de febrero de 1934.—El Consejo de Administración.

JULIO ABAD

MEDICO - HOMEOPATA

Medicina general. — Enfermedades crónicas. Tratamiento por HOMEOPATIA.

Consulta: 10 á 1 y 4 á 6.

URBIETA, 47, 2.º :: Teléfono 12-6-25.

ACTUALIDAD POLITICA

Hoy se celebrará una reunión de los partidos de izquierda, que acaso designarán presidente a don Felipe Sánchez Román

Por la mañana celebrarán Consejo de ministros

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

LAS AUDIENCIAS PRESIDENCIALES

Ayer por la mañana el presidente de la República recibió en audiencia a una comisión formada por el presidente de la Liga Internacional de Aeronáutica, M. Clifford B. Hamont, acompañado del director de Aeronáutica civil, don Arturo Alvarez Buyla; presidente del Aero Club, don Félix Gómez Paratcha, y comandantes Fernández Muñoz y Longoria, que fueron a invitarse a una fiesta de aviación en que se entregarán trofeos Hamont a nuestros aviadores señores La Cierva, Rein Loring y capitán Jiménez.

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El ministro de la Guerra dijo al mediodía que le habían visitado los coronel Barbero y Borbón, el teniente coronel Ramírez y los comandantes Martínez Estévez y Pozas.

También le visitó la Directiva del Casino de Clases, que fué a invitarla a la inauguración de los nuevos locales de la calle de Carretas, y que aprovechando esta visita les había hablado de varios problemas que les interesan y que tiene especial interés en resolver, por tratarse de la parte modesta del Ejército.

UN ACTO DERECHISTA

Ayer, en un restaurante céntrico, se celebró el banquete con que los electores de Alcalá de Henares obsequiaban a los diputados derechistas de la provincia de Madrid.

Orció el banquete el señor Rodríguez Salinas.

Luego hicieron uso de la palabra los homenajeados, señores Martínez Artajo, Hueso y Fernández Heredia, que abogaron por la unión de derechas, diciendo que son las únicas fuerzas que pueden restablecer en España la paz espiritual y material.

Dijeron que las derechas apoyan al actual Gobierno porque está revestido de la necesaria autoridad para hacer una obra eficaz. Afirman que las derechas están dispuestas a defender los derechos de la clase trabajadora, y exhortaron a los elementos de orden a unirse para impedir que una minoría audaz trate de imponerse en nombre de una aventura democrática.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno permaneció toda la tarde en su despacho. Abandonó la Presidencia a las siete y media. Se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—No hay nada, señores, y no tengo ninguna noticia. Es decir, hay una, que se la daré a ustedes para que no digan que me la guardo. Es la de que el ministro del Trabajo me ha dicho que las gestiones para resolver el conflicto del ramo de la construcción van por buen camino. Por lo demás, no hay nada. La tranquilidad es completa, y hasta los elementos nos ayudan, pues hoy se llevó en muchas provincias y en Madrid. Esto, naturalmente, ha disgustado a los industriales que se dedican a la venta de artículos propios del Carnaval.

—¿Ha recibido usted alguna visita?

—Sí, la del ministro de Marina, que vino con un amigo nuestro de Sevilla. Esa visita tuvo ca-

rácter particular. Esta mañana recibí al jefe de la Aviación civil, señor Pastor, con quien hablé de asuntos del servicio, pues me propongo activar la resolución de todas las cuestiones que afectan a esos servicios.

—Habrá mañana Consejo?

—Sí, a la hora de costumbre, o sea a las diez de la mañana, aunque algunos ministros llegan a las diez y otros más tarde. Pero ya se irán haciendo a mis costumbres, y acabarán por ser puntuales.

LA UNION DE LOS REPUBLICANOS DE IZQUIERDA

Mañana, miércoles, por la tarde se reunirán en el Ateneo de Madrid los Comités directivos de los partidos republicanos de izquierda, con objeto de adoptar acuerdos concretos en relación con las gestiones que vienen haciendo para llegar a la unión de dichos elementos.

Cada día toma más cuerpo la idea de que se designará para la presidencia del partido único de izquierdas republicanas al señor Sánchez Román.

Señora, pida

Carbones cribados. Teléfono 15.884. Galleta inglesa 40 kgs. 4 ptas. Granza, 40 kgs. 3'65. Leña, saco, 2 pesetas.

Compra y venta

de barriles de madera y bidones de hierro de todas clases. Dirigirse: Antonio Ibarzábal. Teléfonos 5.177 y 5.141.

La economía del hogar es el empleo de "ACHICORIA BAQUE"



Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

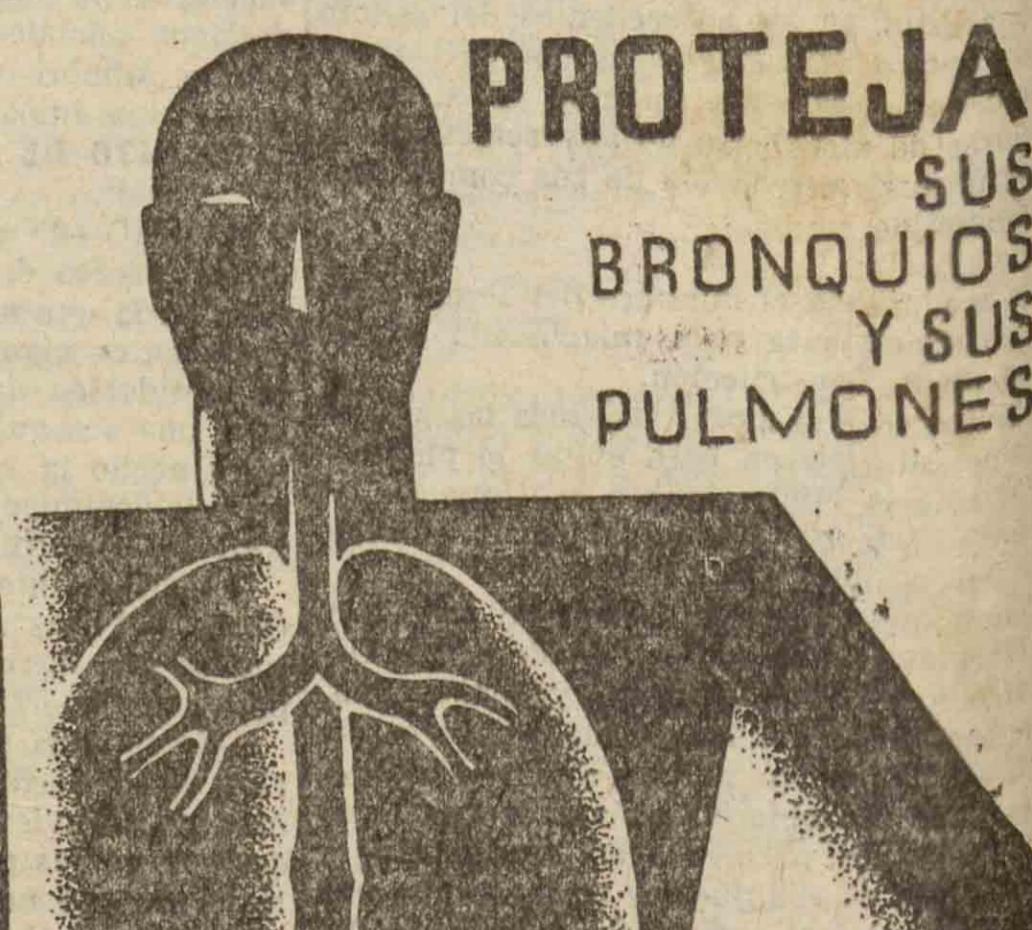
Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26 1.

PROTEJA SUS

BRONQUIOS

Y SUS PULMONES



EUBRONQUIOL



ANTISEPTICO DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

LABORATORIO FEDERICO BONET - Aptd.º 501 - Madrid

CARNAVAL

EL CARNAVAL CALLEJERO

No tenemos más remedio que acogernos a lo que venimos diciendo desde algunos años a esta parte: que el Carnaval callejero desaparece. Es natural que así suceda, cuando no se organizan desfiles de carrozas, cabalgatas o comparsas. El público se acoge ahora a lugares de diversión, en los que se organizan bailes de máscaras, y huye de la calle, donde además de estar poco a gusto en esta época fría, la diversión habría de limitarse al paseo monótono, arrojando puñaditos de confetti al paso de una máscara o de una persona conocida. Aquellos paseos en el asfaltado del Boulevard, en el espacio de Elcano a Hernani, pasaron ya definitivamente a la historia local...

El domingo, a pesar de que el tiempo era bastante agradable para pasear, las calles no presentaron tan animado aspecto como para hacernos la ilusión de que Carnaval existía. Apenas una máscara a pie, la mayoría de péssimo gusto, unos chiquillos disfrazados—toda-vía hay ilusiones en algunas mamás que escogen los mejores modelos para sus niños—, y alguna comparsa, poseída del mejor deseo de divertirse y contagiar su humor. Pero nada. en suma.

Concierto en el Boulevard, como de costumbre, y por la tarde, baile en la calzada de la Alameda, donde algunas parejas hicieron honor al programa seleccionado por el maestro Ariz.

Unas serpentinas de balcón a balcón y unos poquísimo confettis por las calles, constituyeron el resto de la nota carnavalesca.

En los salones de baile y en las sociedades —eso sí!—, allí fué otra cosa. El Carnaval no decía gracias a la iniciativa de estas entidades, que han conseguido que la animación de la calle pase a sus locales.

En La Perla, en el Urumea, y en todas las sociedades lo mismo donostiarras que regionales, hubo una concurrencia más que numerosa, haciendo honor a los bailes de máscaras.

Hoy, como tercer día, se echará el resto en estos locales de diversión, corriendo la cortina hasta el domingo de Piñata.

EL BAILE DEL CÍRCULO RADICAL

Fiesta simpática y brillante resultó la celebrada anoche en el Círculo Radical, organizada por la Juventud, que puede anotarse un éxito más a las que lleva celebradas.

Un precioso ramillete de bellas señoritas, ataviadas con elegantísimos disfraces, dieron mayor realce a la fiesta, cuyo salón estaba adornado con gusto y arte.

Se bailó mucho, hubo un derroche de confetti y serpentinas, reinando en todo momento una franca alegría.

Merece párrafo aparte la orquesta compuesta por diez entusiastas jóvenes pertenecientes a la Juventud del Partido y que bajo la dirección de la bella y simpática señorita Juanita Azcárate, interpretaron numerosos bailables de repertorio moderno. La orquesta, que fué constantemente ovacionada, visó cuantos números eran solicitados.

Los jóvenes, que tanto en asuntos como de fiestas saben cumplir con su deber, se han hecho acreedores al aplauso y simpatías del Círculo.

Bien, muy bien por todos, pues en la fiesta no faltó el menor detalle.

El baile terminó cuando ya clareaba el día con la misma concurrencia y sin notar en nadie el menor cansancio.

El Partido y la Juventud, en vista del éxito de la fiesta y a petición de las bellas señoritas y hasta de los de edad madura, dará otro baile de máscaras el próximo sábado, el que desde luego podemos asegurar que será otro éxito para la simpática Juventud Radical, que tan bien ha demostrado que sabe organizar estas fiestas.

EN EL HOTEL PRINCIPE

Nos tiene acostumbrados Agustín Gurutza a la preparación de estas fiestas de Carnaval, que tienen un soberbio escenario en el amplio salón de su hotel. Así, el domingo tuvo lugar la fiesta carnavalesca con éxito de público y de la misma fiesta, como otros éxitos definitivos alcanzados anteriormente.

Por la tarde acudió público más que suficiente para llenar por completo el salón. Máscaras y paisanos rivalizaron en la diversión favorita, bailar y la tarde se hizo cortísima. Pero si la tarde fué soberbia en cuanto a animación y alegría, la noche le aventajó. Porque después de servirse la cena, a la que asistió mucha gente que quería ponerse en el verdadero plan de Carnaval, se organizó un baile a todo tren, después de la misma cena, que duró hasta muy entrada la madrugada con un derroche de alegría.

Esta fiesta se repetirá hoy, en iguales condiciones que el domingo. Por la tarde se celebrará el baile-merienda y por la noche

habrá la cena y el subsiguiente baile que, a juzgar por la enorme aceptación que tuvo el del domingo, será algo estupendo, y más como preparación del domingo de Piñata. Porque se cuenta con elemento valiosísimo: la orquestina, que es algo admisible de gusto y de resistencia.

UNIÓN ARTESANA

Hoy, martes de Carnaval, es el día designado para la fiesta que tendrá lugar en esta Sociedad del gran Baile apache", de grata recordación, por el éxito obtenido en años anteriores. En verdad que la fiesta ha quedado como molde en los festejos anuales que esta Sociedad confecciona, dada la suma atracción que despierta entre sus asistentes.

El acto dará comienzo a las diez y media de la noche y éste será amenizado por la simpar "Young Players".

Se ruega el disfraz. A las señoritas y señores socios que no acuden disfrazados, se les obsequiará, al entrar en el salón, con un objeto que les caracterice.—La Directiva.

CENTRO BURGALES

Hoy, martes de Carnaval, se celebrará en este Centro un gran baile como en años anteriores, habiendo contratado la Directiva una brillante orquestina.

Se recuerda a los señores socios la imprescindible necesidad de recoger los billetes de invitación, sin cuyo requisito será accesible la entrada a los locales.

LA CARROZA Y COMPARSA DE "GAZTELUBIDE"

El domingo por la noche, recorrió varias calles de la población una carroza de la Sociedad "Gaztelubide", animando la ciudad con la alegría de la música. La carroza la ocupaban "camareras" y hombres disfrazados, siguiendo una nutritiva comparsa.

De lanzar al aire alegres notas en este desfile humorístico por la ciudad, se encargó la Banda "La Musica Donostiarra", que lo hizo muy bien, y estuvo a tono con la fiesta organizada por los socios de "Gaztelubide", en su buen propósito de proporcionar un motivo de distracción al vecindario donostiarra, mezclando cierto arte en los elementos espectaculares al conjunto de la carnavalesca comparsa.

"LA PERLA DEL OCEANO"

Hoy, dos grandes festivales de máscaras

Después del éxito obtenido en los festivales del domingo y lunes, ha quedado proclamado el acierto que preside en todas las organizaciones del Casino de la Playa.

Con las dos fiestas de hoy (por la tarde, de cuatro a nueve, y por la noche, de diez y media a dos y media de la madrugada), se cerrarán las fiestas del Carnaval. Habrá regalos a las señoritas, reparto de artículos de Carnaval, y se celebrará por la tarde un concurso de disfraces para señoritas y caballeros, otorgándose premios en metálico.

Por la tarde actuarán las notables orquestas "Good Star" y "Ritmo", y por la noche la "Ritmo".

El magnífico servicio de ambigú, que fué justamente elogiado los pasados días, estará a cargo de Aparicio.



Tres "boys" donostiarras, graciosamente disfrazados.

(Foto Gueréquiz.)



Un grupo de niños disfrazados el domingo de Carnaval.

(Foto Gueréquiz.)



EIBAR. — Alicia Bergareche, Antonia Aranceta y Fabián Buendía, primeros premios en el concurso infantil de máscaras celebrado en el salón Rialte.

(Foto Ojanguren.)

13 de febrero

LA VOZ de Guipúzcoa

pagina 7

DE IRUN

La Federación Republicana irunesa acordó que sus concejales se reintegren a sus puestos

(POR TELEFONO)

Irún, 13.

Anoche se reunió con carácter extraordinario el pleno de la Directiva de la Federación Local Republicana para tratar de las dimisiones presentadas por los concejales del Ayuntamiento de Irún afiliados a la Federación, que, como es sabido, obedecían al asunto de los paquetes postales.

Se acordó, por unanimidad, que se reintegren al ejercicio de sus cargos edilicios.

Es más que probable que, en vista del acuerdo de que queda hecha mención, vuelvan al Ayuntamiento los concejales pertenecientes a otros partidos, quedando con ello normalizada la situación municipal irunesa.

Hemos hablado anoche con un concejal republicano de Irún y nos ha manifestado que, una vez reintegrados a sus puestos del Ayuntamiento, seguirán con todo ardor sus gestiones cerca del Gobierno de la República, pues el porillo para la Aduana Central ha quedado abierto y es preciso poner a contribución todas las energías, todos los esfuerzos, para evitar que tras los paquetes postales de Francia vayan las restantes mercancías, con lo cual la vida de Irún quedaría anulada.—C.

"La Voz" en Eibar

GRAN INCENDIO EN EL ASTELENA

A las seis y media de la mañana se declaró ayer un violento incendio en el frontón Astelena, y quedó destruido completamente el escenario que hace de rebate. De la cubierta del frontón no quedó un cristal sano, y los chasquidos de los cristales, al saltar por efecto del calor produjeron al principio bastante alarma en el vecindario, porque parecían disparos. Acudieron en seguida los bomberos, que no pudieron salvar el escenario por estar éste construido completamente de madera y fué pasto de las llamas. En cambio, no sufrieron daños el patio de butacas, los palcos y la gradería.

Se cree que el incendio fué producido por un circuito corto. Las pérdidas se calculan de 70 a 80.000 pesetas, y los daños están cubiertos por un seguro.

El comportamiento de los bomberos fué excelente, pues dominaron el siniestro antes de que transcurriesen dos horas de su llegada.

También acudieron al lugar del siniestro las autoridades y buena parte del vecindario, que se esforzó en cooperar en la labor de los bomberos.

Por este incendio no se pueden celebrar en el frontón ninguno de los bailes anunciados.

SALON TEATRO

Hoy, martes de Carnaval, gran baile de máscaras amenizado por una selección de música y Jazz-band.

SALON RIALTO

Hoy, martes de Carnaval, grandes bailes de máscaras con importantes premios, amenizados por la brillante orquesta del salón.

EL PROBLEMA ARMERO

Nuestro corresponsal en Eibar nos transmitió ayer por teléfono una crónica referente al problema armero que, por agobio de original, no podemos dar hoy a la publicidad. Lo haremos mañana.

Teatro Principal

HOY, ULTIMAS PROYECCIONES

de la divertidísima comedia francesa

UNA CLIENTE IDEAL

por ELVIRE POPESCO, LEFEVRE y SALUSTIANO.

Ocasión

Vendo SAXOFON contralto, normal. Si b grave, niquelado, estuche y accesorios. Raza: San Martín, 14, 1.º izquierda.

"VERSO BERRIAC"

Una muestra de modificación euskérica tenemos en el "Carnabaletan broma"

Hemos visto un folleto, un interesantísimo folleto. Hace unas horas. Lo hemos ojeado y hemos probado su interés, y la simpatía hacia el contenido del folleto se ha despertado.

El folleto—contenido íntegro de una conferencia—trata de nuestro idioma—el idioma euskérico—, y nos ha parecido la mejor defensa del euskera popular, sin condenación absoluta de las modificaciones introducidas hasta ahora en el léxico vasco.

Casi al mismo tiempo ha caído en nuestras manos una hoja, una de esas simpáticas hojas de "verso berriac" que los ciegos—y los que no son ciegos—venden en las ferias de los pueblos después de cantarlos con la peor voz imaginable y con la desafinación posible.

Son unos "verso berriac" cuyo pie dice: "Imp. Lib. y Enc. de Saturnino de Diego, María Angela, 30, Eibar", y parece que son reproducción de otros que estuvieron en boga, hace muchos años, en Durango.

Nosotros los reproducimos con verdadero placer porque nos dan a conocer—a los donostiarras—la segunda parte o continuación de unos "verso berriac" muy viejos que conocíamos hasta lo que ahora resulta nuevo, y porque nosotros da una idea del respeto que por esa parte de Eibar se ha tenido siempre por el idioma euskeldun. Y tal como se publicaron los "verso berriac" los reproducimos, si bien dejamos a su autor la responsabilidad que pueda caber a quien lanzó al público unas "poesías" que algunos actuales puristas del lenguaje podrían tomar como un terrible atentado al idioma de Aitor, que de tanto querer purificarlo, el mismo Aitor lo encontraría desconocido.

Los versos, en dialecto eibarrés, son estos:

1
Seculan esta sartu izandu Donostiarri Geruban
Numbait etzuten mediturian irabasitzen munduban
Gaistuarentzat Jaungoicoaren justicia dan moduan
Condenaturic arquitzen ciran ayec danac infernuan.

2
Beñ bat San Pedro bulcuturian Geruetara sartuzan
Ta beriala presa guoiyaz jende tartian gordezan
San Pedro berriz billa zebillen numbait asaltzen etean
Aleguin franco equiñigatic iñundic agueri etzan.

3
Orduan Pedro Jaunarenaga larri juanzan beriala
Ta ezneiyon Donostiarra Geruetan sartu zala
Jende artian exutatu ta ecin billatu zubela
Infernurako destinatuba anima ura seguila.

4
Jaunac Pedreri modu onetan emanetion erresposta
Donostiarra izan ezquiero billatzan chit gaitza ezta
Iriyarena tanbolinaquin jotzen astia da basta
posic saltoc: eguingodiyo Ceruan dalaco fiesta.

5
Iriyarena tanbolinaquin jotzen siranian asi
Donostiarra dianen artian saltoca suten iousi
San Pedro berriz arren ondoren egui baño len iguesi
Arrapatuta Geruetatik infernura suten jachi.

6
Berialashen an sartu suten bere lagunen ondoan
Donostiacou contu guiaz gogoratzun
Demoniyoac icusirican pozturic galdetuzan orduan
Aber bencian eteciraden Carnabalec infernuan.

7
Guerostic beti an arquitenda infernuan penatzen
Ber Geruco Pesadisua Erritarrari contatzen
Alashen diyo, berriro banitz ni berriz orla guertatzen
Iriyarena juagatican enauc asico Santatzen.

8
Deabru ayec beren contura Donestiarra arturic
Sulo latera an bota suten cate gogorrez loturic
Toqui artato berotasunez bicio egarriric
Galdetzen suan ezalda emen iñun sagardoteguiric.

9
Orañi asitzen aridalako Donostiacou Erriya
Demoniyoar emendaucate bere bicio larría
Bildurturian lengoco zarea estala naio aundiya
Ta eguitia pensatu dute beste infernu berria.

10
Baldin gueyegui itzeguin badet jaunac ez arritu
Utz eguiñicán Baldin badago biarnazute parcatu
Dcnostiarrai gaisqui nai eta ez ditut bersuas sortu
Baisic cyequin Carnabaletan broma naiguendu pasatu.

LOS EE. UU. Y LA U. R. S. S.

Norte América ha formulado reclamaciones de índole económica a la Rusia soviética

NUEVA YORK.—El Gobierno de los Estados Unidos ha presentado unas reclamaciones a la Unión Soviética, reclamaciones que actualmente están discutiendo las autoridades del Departamento de Estado y el embajador ruso, señor Troyanovsky.

La cantidad global en que se ha valorado esa reclamación se eleva a 623 millones de dólares, cantidad de la cual más de la mitad representa intereses y reclamaciones particulares de ciudadanos norteamericanos, banqueros o industriales, bienes que fueron confiscados después de la revolución de 1917. Los préstamos de guerra de los Estados Unidos al Gobierno zarista se totalizaron en ciento ochenta y siete millones de dólares, mientras que las acciones del antiguo Gobierno ruso, colocadas particularmente en Norteamérica, se elevan a unos ochenta y seis millones de dólares.

Cualquiera que sea el resultado de las negociaciones entre las partes interesadas, el Presidente de los Estados Unidos no podrá en ningún caso reducir la deuda rusa sin el consentimiento del Congreso. Los Soviets, por otra parte, no pueden admitir la deuda sin crear un precedente del que se podrían aprostrar sus otros acreedores. En el Tratado de Rapallo se estipula, por ejemplo, que Alemania tendrá derecho al mismo trato que se concede a otras naciones en esta cuestión.

El embajador, Troyanovsky, y las autoridades del Departamento de Estado americano, se encuentran con el difícil problema de resolver en su totalidad o en parte las reclamaciones de los Estados Unidos y al mismo tiempo que no queden comprometidos los Soviets con las otras naciones que tienen también derecho al pago de deudas.

Hasta que la complicada cuestión no se resuelva, no hay posibilidad de que se concedan a Rusia Soviética créditos de importancia, y sin créditos los Estados Unidos no pueden extender su exportación a Rusia. Los Soviets han expresado su deseo de hacer pedidos a este país por un total de más de quinientos millones de dólares; pero no se llegará a un acuerdo mientras no se llegue a una solución en la cuestión de las reclamaciones norteamericanas.

Las reclamaciones del Gobierno soviético en relación con la expedición norteamericana a Siberia, no disfilarán las negociaciones, pues que el Gobierno de los Soviets ha renun-

ciado formalmente a sus derechos en las entrevistas celebradas entre el presidente, Roosevelt, y Litvinoff, y que tuvieron como resultado la reanudación de las relaciones diplomáticas entre ambos países. Las reclamaciones con respecto a la expedición de Turmansk en 1918-1919 es posible también que sean abandonadas, puesto que los rusos han reconocido tácitamente que sus intereses no sufrieron mayor quebranto por el hecho de que los Estados Unidos participaran de una maniobra general de los aliados.

A pesar de que Litvinoff manifestó de una manera formal que las reclamaciones rusas sobre Siberia serían abandonadas, el embajador Troyanovsky mantiene un factor importante en la cuestión de las reclamaciones rusas con motivo de la expedición de los Estados Unidos a Arcángel. Insisten los rusos en que los daños causados a este respecto pueden alcanzar y aún superar la suma de las deudas de guerra zaristas; pero, desde luego, no servirían para cancelar las confiscaciones de bienes de ciudadanos norteamericanos decretadas por el Gobierno soviético a raíz de la revolución de 1917. (United Press.)

Croniquilla vasca

Un partido nacional autonomista

Los republicanos de los pueblos de Guipúzcoa siempre han sido altamente simpáticos. Representan en el Ideal una gran fuerza para el futuro. Son brechas abiertas en las formidables fortalezas enemigas.

Ahora están impacientes para ver realizar la fusión de los partidos de izquierda. Nos dicen que en Vizcaya y en Alava es ya un hecho. Igualmente en Navarra, hasta el punto de que el domingo, para conmemorar el aniversario de la primera República, se reunieron en Pamplona, en el local 'e Acción Republicana, los socios de dicho Centro juntoamente con los radicales socialistas independientes y los republicanos autónomos. Afíaden que en San Sebastián están dispuestos a la fusión inmediata los de Acción y distintas ramas radicales socialistas, y si alguna duda había acerca de los federales donostiarras, LA VOZ DE GUIPUZCOA del domingo publicó el acuerdo tomado por el Partido en la reunión del sábado, donde al parecer se leyeron las bases para tratar de llegar a la creación de un partido de izquierda a la mayor urgencia posible, acuerdo que fué aprobado por aclamación en medio de gran entusiasmo. ¿Qué falta por hacer? preguntan. Y seguidamente ellos mismos nos dan la respuesta. Solamente aprobar el ideario y el reglamento, para que empiece a actuar la "Izquierda Republicana de Guipúzcoa". Pero hay que tener en cuenta que la Izquierda Republicana tendrá un programa único en toda España, siendo necesario esperar a su aprobación. No olvidemos además que por el carácter autonómico que debe imprimírsela se hallan dispuestas a ingresar en el mismo la Esquerda catalana y la Orga. Habrá unidad nacional en el fin común que se persigue y cumplir la Constitución y que la República pueda luego seguir evolucionando política y socialmente en sentido democrático y progresivo.

Gálmense por un momento las impacientes, y sepamos esperar el resultado de las gestiones que para la fusión de los republicanos de izquierda en un partido único, están realizando los representantes de distintos sectores políticos. Que bien podremos luego darnos por satisfechos si al fin de la jornada logran acertar en la confección del programa común, para que en plazo breve la ansiada Izquierda Republicana pueda gobernar la República contando con un gran partido nacional y autonomista.

Pedro SARASQUETA.

Página 3

La Voz de Guipúzcoa

13 de febrero

UNAS REFLEXIONES**Sobre la vitola, el Estatuto y el vasquismo**

Ya se ha armado con esto del Estatuto lo que estaba temiendo: una que no se vé de humo. Mi compañero y amigo Perico Sarasqueta se ha desmelenado, se ha rasgado las vestiduras y en una de sus siempre instructivas y bien documentadas "Croniquillas vascas" da un cariñoso "adiós" a Alava (adiós, muy buenas, "golveremos"); y don Mariano Salaverría, con serena, jugosa y amena argumentación, nos habla en su último artículo: "Alava y España", de las diferencias fundamentales que existen entre Guipúzcoa y mi tierra, por lo que sospecho—sin el menor propósito de molestarlo—, que no manda que nos vistamos, pero nos señala dónde está la ropa.

No está de más que apostillemos algunos de sus alegatos para evitar en lo posible que, retorciéndolos, puedan servir de escabelo a los que en el Estatuto no ven más que el principio de otras aspiraciones que no compartimos. Dice que el alma de Alava son sus autonomías. Efectivamente, así es; pero no cabe duda que entre el extremeño y los "jelistas" nos han "roto el alma" y nos han dejado en una postura bien poco airosa con sus antagonismos arriscados y su miras partidistas, o sea, que nos ha pasado como al gato de esos matrimonios mal avenidos: han reñido los cónyuges y nosotros hemos recibido el cucharazo. Pero pongamos las cosas en su lugar para evitar confusiones. Si los alaveses no han tenido libertad suficiente para manifestarse por el Estatuto o los Fueros, es una injusticia muy grande tildarlos de desleales al sentimiento racial o considerarlos vascos de "doubt".

Confieso que todavía no me he detenido a pensar si el carácter de mis paisanos está o no infundido por lo orografía alavesa ni si nuestra vecindad con Burgos ha metamorfosado las costumbres de mi tierra; pero lo que sí puedo afirmar es que tanto en la vida oficial como particular de Alava perviven con arraigo muchos usos y costumbres forales, esencialmente vascas, que no se observan en Guipúzcoa y menos aún en Vizcaya. Ahora bien, si el idioma, las montañas y los caseríos son la verdadera expresión del vasquismo, no tendremos más remedio que trasladarnos al Gorbea para sazonar el espíritu racial calzando abarcas, dando brincos por los escarpados, prodigando los "irrintzis" y tocando el chistu.

Yo creo que el verdadero vasquismo no es fruto de la orografía y a veces ni aun siquiera del idioma; corresponde más que nada al sentimiento y éste no entiende de geografía descriptiva. La fuerza de las circunstancias ha hecho que miles de vascos hablen la lengua vernácula porque no tuvieron fácil ocasión de aprender el castellano, y esas mismas circunstancias han determinado que miles de vascos hasta la médula no hayan podido aprender el vascuence, a pesar de sus deseos.

Pero, ¿qué tendrá que ver la "vitola" con el fervor vasquista? Ciento es que de Salvatierra para allá un alavés no se distingue fisionómicamente de un burgalés; pero esto no supone igualdad étnica, inferioridad racial de Burgos o Alava, ni reza nada con el espíritu autonomista y el amor a Euzkadi. ¿Acaso se pretende echarnos de comer aparte por el parecido que parte de mi provincia tiene con Castilla? Yo, que soy vasco y amante de la mayor autonomía posible dentro de España, quisiera que mi raza pudiese unir a sus virtudes la nobleza castellana, la alegría andaluza, la austereidad manchega, el empuje navarro y riojano, el tesón aragonés, la laboriosidad gallega y el tan elevado espíritu emprendedor catalán.

Los que se juzgan vascos cien por cien porque intercalan entre el nombre y apellido la preposición "de" (hierro o marca de dependencia de los tiempos feudales o señoriales), visten de "jebo" para convertir las "sanas y alegres romerías del país" en algo muy parecido al Carnaval y tienen la nariz larga (si lloviesen gafas sobre mi torcido y descomunal apéndice nasal quedarian cabalgado sobre él doce o trece), podrán tener más fachada de vasco al uso, pero no más intenso espíritu racial que los que reducimos nuestros anhelos regionales a que Euzkadi sea grande y siempre feliz.

El alavés de Aramayona, por ejemplo, no es más vasco ni guipuzcoano, aunque lo parezca, que el nacido en Salinas de Léniz, situado a una docena de kilómetros de Vitoria, ni la industriosa Eibar es menos vasca que Azpeitia. Si el medio ambiente y la decoración influyen en la categoría racial, San Sebastián, con su aspecto tan cosmopolita por las turbonadas de veraneantes y de turistas extranjeros y nacionales que recibe; con sus mundanas y exóticas fiestas de atracción; con su suntuoso Palacio Provincial; con su Cuerpo de Miqueletes y de clarines tocando el "Agur jaunak" para recibir o despedir más soberanamente a las personalidades que vi-

sitan la Diputación, parecería más Mónaco que la capital de Guipúzcoa. Y, sin embargo, nadie puede negar que su espíritu es recia y profundamente vasco. Nosotros, como no tenemos clarines, recibimos y despedimos a los huéspedes de Alava colocando en correcta formación a los pocos miembros que componen nuestras tropas y casi haciéndoles silbar un zoriziko, porque es lo más parecido al legionario chistu.

A pesar de lo que ocurre, el "Irurak-bat" no ha de quebrarse, cuando menos por parte de Alava, porque su actual indecisión no ha nacido de preferencias, sino de la incomprendición en unos casos y del barullo político en otros. La conciencia alavesa no se ha manifestado libremente; cada cual habló al aldeano de mi tierra como más le convenía, presionándole políticamente y no permitiéndole fijar la atención en la enorme importancia de su voto para el porvenir del país. Y quien conozca cómo se desenvuelve la vida en los pueblos pequeños, por la ingenuidad del caci que o del cura electorero, comprenderá mejor lo que digo. Así, pues, no hagamos pechar a los alaveses con el sambenito de decisiones que no ha tomado todavía, sino que le han hecho adoptar o le han atribuido.

Julio OCHOA.

De interés**Co'ego Oficial de Practicantes en Medicina y Cirugía en la provincia de Guipúzcoa**

Cumpliendo lo ordenado en la "Gaceta" de Madrid, número 349, del 14 de diciembre del pasado año, se pone en conocimiento de todos los practicantes, que a partir de la mencionada fecha, el registro de títulos profesionales se llevará a cabo por los respectivos Colegios oficiales, los cuales darán cuenta mensualmente al inspector provincial de Sanidad respectivo, de los registros llevados a cabo durante ese período de tiempo. (Dado en Madrid, a 13 de diciembre de 1933).

Lo que se comunica a los Colegios para conocimiento, debiendo éstos llevar un libro-registro como queda expuesto, anotando en el respaldo de dichos títulos la fecha, número del registro, firma y sello del Colegio.

El Colegio Oficial de esta provincia, comunica a los practicantes que no tengan registrado su título, se sirvan remitirlo, para los efectos indicados.

San Sebastián, 13 de febrero de 1934.—El Secretario.

Fruteros-comerciantes

Si traficáis con Bilbao, Zaragoza y Tudela, confiad vuestra acarreo a

Transportes Unidos Salamanca

GANAREIS UN 400 POR 100!

Servicio rápido diario. Precios de ferrocarril, con entrega a domicilio, respondiéndose de faltas, pérdidas y deterioros.

Teléfonos 12-8-36 y 12-3-24.

CINES

EMPRESA S.A.D.E
PROGRAMAS DE HOY
EN SUS LOCALES

MIRAMAR — Estreno "Metro"
"CANCION DE ORIENTE"
por Ramón Novarro.

El viernes próximo:

"SU UNICO PECADO"
por Ronald Colman.

PRINCIPE.—Últimas proyecciones

"EL PEQUEÑO GIGANTE"
(Habla en español.)

Por Edward G. Robinson.

BELLAS ARTES.—Estreno "Metro"

"RASPUTIN Y LA ZARINA"
por los Hermanos Barrymoore.

TRUEBA — Estreno "Art Film"

"EL HOMBRE QUE VOLVIO"
por Conrad Nagel.

PETIT CASINO

Últimas proyecciones

"LA LLAMA ETERNA"
por Norma Shearer.

Sábado próximo — Gran estreno

"S. O. S. ICE-BERG"

Película filmada en Groelandia.

MATA HARI

Era alta, esbelta, ondulante, morena, los cabellos negrísimos, los ojos también como el azabache, y rasgados, labios gruesos y sensuales, mirada intensa, y como colofón, una magnífica dentadura y una gran simpatía.

Todas estas cosas reunidas, no es extraño hiciesen enloquecer a tanta gente.

¡No cree así el lector?

La historia de esta mujer excepcional comenzará a publicarse en LA NOTICIA el próximo miércoles, día 14.

NOTICIAS DE ARAGÓN**Dícese que el Consejo de guerra del sábado dictó tres penas de muerte**

(POR TELÉFONO)

Zaragoza, 13.

TRANQUILIDAD

A pesar de todos los vaticinios y rumores alarmantes, ayer transcurrió tranquilamente el día en Zaragoza, trabajándose normalmente en todos los sitios. A pesar de ello, las autoridades mantuvieron sus medidas de precaución.

UN SUceso SANGRIENTO

El domingo por la mañana se desarrolló a la puerta del cuartel de Castillejos un sangriento suceso, del cual fueron protagonistas el suboficial don Jesús Lafuente Lanarpa y el sargento don Lucilio Fernández Rodríguez, pertenecientes ambos al regimiento de Caballería de Castillejos, que se aloja en el cuartel de referencia.

El suboficial y el sargento citados se encontraban enemistados desde un "lunch" que dió a los oficiales y clases del regimiento un teniente coronel del mismo que se marchaba a ocupar otro destino. En dicho "lunch" discutieron agriamente ambos militares, y desde entonces sus relaciones eran muy tirantes.

El domingo por la mañana sostuvieron un violento altercado y salieron juntos del cuartel. Una vez en la calle, el sargento empuñó su pistola e hizo siete disparos contra el suboficial, produciéndole cuatro heridas en el pecho y vientre, otra en la región inguinal y otra en el brazo derecho. El suboficial señor Lafuente fué trasladado inmediatamente al Hospital militar y falleció el domingo por la noche.

El sargento agresor fué detenido y declaró que hizo uso de su pistola al notar que el señor Lafuente echaba mano a la suya.

Tanto la víctima como el agresor estaban considerados como dos excelentes militares.

LAS SENTENCIAS DE UN CONSEJO DE GUERRA

Aunque oficialmente nada puede saberse acerca de las sentencias dictadas por el Consejo de guerra que se celebró el sábado en Zaragoza, parece que son de muerte para los tres procesados: Juan Félix Manzanares, Manuel Gómez y Rafael Casta.

UN SUceso POCO CLARO

Ayer ingresó en el Hospital civil un joven de dieciocho años llamado Bartolomé Farnice, que presentaba una herida por arma de fuego en el hombro derecho. El lesionado dijo que la herida se la había causado él con propósito de suicidarse, y esta versión, por el sitio y forma de la herida, es poco digna de crédito, siendo más lógico pensar que la herida se la produjese al disparársela alguna pistola que estuviese examinando o le fuese inferida por alguna persona cuyo nombre no quiere facilitar el herido a la Policía.

El Juzgado interviene en el asunto.

Se vende de ocasión

máquinas de coser, seminuevas, con su transmisión y motor; estanterías, mesas, una prensa para cortar muestras, etc.

Razón, de tres a seis, en la plaza del Centenario, 5. Fábrica de impermeables "El Félix".

J. M. MUÑOZ MEDICINA GENERAL
Visita a domicilio
Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 8. Tel. 15-4-73 :: San Francisco, 48-4. Doba

Jenaro Mañeru

Piel y venéreas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43.—Tel. 12-7-60

Teatro Principal

ESTRENO del maravilloso poema dramático de JOSE MARIA PEMAN,

EL DIVINO IMPACIENTE

Ignacio de Loyola: RICARDO CALVO.

: Franciso Javier: ALFONSO MUÑOZ.

Están a la venta las localidades. Debido a su gran demanda, rogamos a los señores que tienen hechos encargos los recojan hoy.

13 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

CENTROS OFICIALES

Se intensifica la vigilancia y se adoptan medidas relacionadas con los actos políticos

Ha sido sustituido el capitán de las fuerzas de Asalto

El vigilante tricolor

Liquiuu quedó, en la última reunión plenaria de los regidores de la ciudad, el pleito de si se adquiría o no el aparato de señales luminosas que podía servir para regular la circulación rodada, si todos los conductores de vehículos fuesen rigurosos cumplidores de las ordenanzas municipales de circulación: respeto a lo estatuido, que es atraerse el respeto hacia si.

Un concejal de la minoría no simpatizante con el régimen actual, en un exordio de su razonamiento para proclamar la inutilidad y coste del aparato, dijo que, a pesar de todo, había no sabía qué fuerza misteriosa por la que se llegaría, en suma, a la adquisición del automático luminoso.

La fuerza misteriosa no hizo su aparición en la escena municipal. Una verdadera lástima, pues siquiera envuelta en nubes de eufusmo, nos hubiera agrado saber una cosa más: el poder de las fuerzas misteriosas en la vida municipal. El que hubiera una fuerza así parecía tanto como querer demostrar que, a pesar del convencimiento de todos, de que el aparato no tenía finalidad práctica, se lleva a su adquisición. Entonces podríamos también pensar que quienes defendieron, si no precisamente el aparato, sí a la Comisión que aprobaba su compra, no pensaban lo que decían. O sea, que viene como anillo al dedo aquella frase atribuida a Tallyrand de que "la palabra es un medio de ocultar el pensamiento".

Queremos creer —y sin esfuerzo lo hacemos— que quienes pusieron empeño en la defensa lo hicieron sin ser llevados en volandas por fuerzas misteriosas.

Lo malo fué que en la discusión no saliera la luz para poner remedio a la situación costosa del mantenimiento del aparato: 250 pesetas mensuales de energía eléctrica es el sueldo de un vigilante. Pero si tanto se discutió la ineficacia del aparato en esta época de quietud urbana, ¿por qué no se fué en busca de la fórmula que todo lo soluciona? No preparamos de brindar ideas —y en este caso no son luminosas, pues se trata de todo lo contrario—; pero ahí está una fórmula que podría servir a la Comisión de Fomento: con que el aparato funcione durante los meses de invierno —que es cuando hay movimiento y cuando en verdad podemos presumir con los faros, de tener adelantos—, al cabo de la noche. El gasto de adquisición del aparato no se va a aminorar, pero si el de su mantenimiento de energía. ¿Que el aparato ha sido colocado para que funcione sin interrupción durante todo el año? Perfectamente; pero pue de dejar de funcionar a partir de media noche, ya que durante las horas de la madrugada, hasta media mañana, el movimiento es nulo en la zona donde el aparato está instalado, así como en el resto de la ciudad. ¿Pero qué ese inútil parpadeo del aparato tricolor durante las horas quietas de la noche, en las que ni serenos municipales se ven por la calle, dada su reducido número?

No hacemos cuestión de honor con nuestra fórmula, que puede significar una indudable economía para las arcas municipales: si no tiene efecto en invierno, que funcione tan solo en los meses de verano. Si en la época presente puede tener efecto, desde luego, no la tiene a altas horas de la noche. Palabra. Más de una madrugada hemos filosofado al pie del aparato acerca de la inutilidad de que se dedicara a hacer giros de colores con sus ojos. La quietud era "ruidosamente silenciosa". He aquí nuestra propuesta, por si vale: hágase en el aparato un poco de "luz negra" para que descanse... un capítulo del presupuesto municipal. — P.

Ayuntamiento

Reuniones
Ayer, lunes, celebró reunión la Junta de Beneficencia, a las seis de la tarde.

Se despacharon diversos asuntos de trámite. Mañana, miércoles, a las cuatro menos cuarto de la tarde, se reunirá el Consejo de la Caja de Ahorros Municipal.

Diputación

Visitas
El presidente de la Comisión Gestora, señor Bellido, dijo ayer por la mañana, al entrevistarse con los periodistas, que el sábado recibió la visita del presidente de la Audiencia.

Ayer le visitó el comandante militar de la Plaza, señor Legorburu. También estuvieron en su despacho otras personas, con asuntos de carácter provincial.

Gobierno civil*Información del domingo*

El gobernador, hablando el domingo por la noche con un redactor de la "Hoja del Lunes", dijo que una de las medidas de prevención que ha tomado el Gobierno y que se pondrán en práctica en seguida, tiene por objeto evitar la demasia de oradores que propagan en público toda clase de ideologías.

Para ello enviará un delegado suyo a todas las reuniones que se celeren, sean éstas del carácter que sean, con la orden terminante de suspender el acto donde se haga la oposición de la violencia o se invite a apelar a la fuerza para llegar a la consecución de un ideal o se proferían insultos o amenazas contra el jefe del Estado.

Suspendido el acto se procederá a la detención del orador que con sus palabras haya dado origen a la medida gubernativa y a la del presidente de la Sociedad donde el acto se celebre, pasando el tanto de culpa a los Tribunales y multando también a la Sociedad en cuya lugar se haya celebrado la reunión que originó la censura.

Añadió que se ha intensificado el servicio de vigilancia en determinados lugares, con motivo de las fiestas de Carnaval que se celebran, para evitar que ocurran incidentes.

Manifestó el señor Muga que teniendo noticias de que en algunos cabarets se cultivan determinadas secciones llamadas frívolas, se propone no tolerar ciertos abusos, contra los que impondrá sanciones.

—El señor Muga terminó diciendo que había tranquilidad absoluta en la provincia.

Las fuerzas de Asalto

Al recibir ayer por la mañana el gobernador a los periodistas, un reportero le preguntó si había sido trasladado de esta localidad el capitán de las fuerzas de Asalto.

—No sé nada hasta ahora—dijo el señor Muga—. Y si es trasladado, será porque el Gobierno estime sus servicios mejor en otra localidad. Desde luego, lo que yo puedo decir de él es que es un oficial muy brillante.

—¿Es cierto que ha sido llamado por la Dirección General de Seguridad?—insistió el reportero.

—Sí, es cierto. Así me lo dijo él mismo el sábado.

Una nota relacionada con el precio del pan

Anoche se nos facilitó en el Gobierno civil la siguiente nota:

“Reunida la Comisión Provincial de Agricultura para contestar al oficio del señor alcalde de San Sebastián del día 8 del presente mes, se estimó acordar que el precio del kilo de pan familiar, a que se refiere en dicho oficio, fuese fijado, con arreglo al decreto de Agricultura del pasado mes, en 0'75 pesetas para esta ciudad y pueblos de la provincia en los que por venderse pan de lujo puede el panadero tener compensación, y ello previa aprobación del ministerio de Agricultura; acuerdo que fué publicado en el “Boletín Oficial” del día 5 del corriente. Por lo que respecta a la elaboración de pan en piezas de kilo, no se ha realizado, ni cree la Comisión oportuno aconsejarlo, por no ser usual su consumo en la provincia, ya que solamente fué fabricado unos pocos meses en la época de la Dictadura, y por no haber sido del gusto del público hubo que suprimirse y volver a fabricar el de kilo y medio, más en armonía con las necesidades familiares. La Comisión estimó, igualmente, que todos sus componentes verían con gusto que una representación de los Ayuntamientos y de los consumidores formasen parte de ella para que no le faltasen todos los asesoramientos necesarios al mejor acierto de sus decisiones. En la “Gaceta” llegada hoy se accede a este deseo, ampliando la composición de las Comisiones no sólo con representantes de Ayuntamientos, sino de Cámaras de Comercio, Industria y sindicatos obreros.”

Visitas por la tarde

Ayer tarde estuvo en el Gobierno una comisión de Machinventa para hablar con el gobernador de asuntos locales relacionados con el maestro. También estuvo una comisión de Carabineros, y se presentó al gobernador el nuevo capitán de Asalto, señor Cordocillo, que se hizo cargo del mando de la compañía en ausencia del señor Biardeaux, conferenciando con el gobernador de asuntos del servicio y del alojamiento de la compañía. Estuvieron también de visita los diputados señores Monzón y Leizaola.

**Santoral**

Martes, 13 de febrero. — Santos Benigno y Agabo, profeta.

Viajes

Procedente de Madrid, donde trabaja con tanto éxito como entusiasmo el joven médico don Arturo Iruretagoyena, llegó a nuestra ciudad, donde permanecerá al lado de su familia, las fiestas de Carnaval. Sea bienvenido.

—De Bilbao llegó don Damián González Martín.

—De Francia y para dirigirse a Madrid, el ingeniero electricista don Enrique Molina Daxé.

—Llegó de Madrid don Emilio de Zúñiga García.

—De la misma capital el ingeniero don José María Gabilondo González.

MOLINS — **ODONTOLOGO** — **P. Guipúzcoa, 2. Tel. 43.173**

—De la capital de Vizcaya, don Ricardo Maiz y Velarde.

—De Pamplona, el médico don Justo Mora y Comas.

—De la misma localidad, don Rufino Urniza.

—De Vitoria llegó la señorita María Echagüe.

—Después de pasar una temporada en Zaragoza, regresó a nuestra ciudad la señorita Consuelo Pujol.

—También llegó de Zaragoza el abogado don Mariano Alfranca Miguel.

—De nuestra ciudad a Madrid, la ex condesa de Güell, con su hija Carmen.

**La señorita
María Luisa Laburu y Landa**

Falleció ayer, a 6.30 de la tarde, a los 27 años de edad

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Rupeiro y doña Manuela; hermanos, don Cecilio, don Miguel, doña Pepita y doña Clementina; hermana política doña Cristina Tellería; tíos, don José y D. Francisca; tíos políticos, sobrinos, primos y demás parientes al participar a sus amigos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, MARTES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del ANTIGUO, y acto seguido a la conducción por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 13 de febrero de 1934.
Domicilio: Barrio Aránzazu, 27, Antiguo.

El rosario se rezará esta noche, a las OCHO, en la parroquia.

Letras de luto

El domingo por la mañana fué conducido desde el Hospital civil al cementerio de Polloe, el cadáver de doña Felipa Grijalba.

En sufragio de su alma celebráronse funerales a las ocho de la mañana de ayer, en la capilla del mismo centro.

—Ayer dejó de existir el joven Máximo Gamarra Braulio, a los veintisiete años.

Hoy, a las once de la mañana su cadáver será conducido al Cementerio de Polloe, y a las diez y media, se celebrarán en la parroquia de Santa María los funerales en sufragio de su alma.

A sus padres, hermanos y demás deudos, nuestro pésame.

—La señorita María Luisa Laburu y Landa, falleció a las seis y media de la tarde de ayer, a los veintisiete años.

A las diez de la mañana de hoy se celebrarán en la parroquia del Antiguo los funerales por el descanso de su alma. A continuación el cadáver será llevado a su última morada en el Cementerio de Polloe.

Reciban sus atribulados padres y demás familia nuestra condolencia.

**Para la sidra
Botellas y corchos**

CIEN MIL botellas de Champán, Insalus, Cesonta, Solares y otras clases, a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), a pesetas 25 ciento. Blancas de medio litro, a pesetas 13 ciento. Corchos especiales para la sidra, desde 18 pesetas millar.

Hernani, 8.—SAN SEBASTIAN.—Tel. 1-36-68.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plummillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Jonkin y similares.

URBIETA, 15 (vaciador)
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Doctor Sagardia

(De la Maternidad de París)
Especialista en Partos y Ginecología.
Consulta, de 3 a 6.—FUEROS, 1.—Tel. 15.862

F. Loidi Zuláica

ALAMEDA, 6. 1. :::: Teléfono 1-28-29.
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete

Garganta oido, nariz

Especialista en la Clínica San Antonio.
Consulta: 10 á 12 y 3 á 5.

Peñaflorida, 10.—Dr. MOLANO.—Tel. 14-1-68.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

AI-FONSO VIII, 7 :::: Teléfono 10-8-77

El joven**D. Máximo Gamarra Braulio**

Falleció en el día de ayer, a los 27 años de edad

Gespués de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Ignacio (ausente) y doña Isabel; hermanos, don Jesús (ausente), doña Blanca y doña Adela (ausente); hermano político, don Luis Roa; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MARTES, a las ONCE de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, miércoles, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SANTA MARÍA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 13 de febrero de 1934.

Domicilio: MAYOR, 3 (Petit Casino).



¡Aupa la fantasía libre! Belmonte, Fuentes, Rafael Gallo...

Y por qué no las tres figuras que hace ocho días ocuparon el palco presidencial en la Plaza de Toros de Sevilla, en el festival de la Asociación de la Prensa? Allí estaban Guerrita, Emilio Bomba y el señor José el Algabeño; por Sevilla anda todavía Quinito; en Barcelona Ricardo Bomba; en Córdoba, Machaquito; en Madrid, Vicente Pastor y Regatirín... ¡Aún habrá por ahí algunos otros que podían quitarnos de encima unos cuantos años! La lástima es que no se los puedan quitar ellos.

Lo decíamos días pasados: es «la serpiente de mar», que resurge para que los taurinos tengamos algo de qué escribir.

Pagés, el empresario-aguila, de quien se ha escrito que tiene el propósito de resucitar unas cuantas momias taurinas, estuvo anteayer unas cuantas horas en San Sebastián. Llegó en el expreso de la mañana y después de almorzar con Eduardo Vega de S seoane en «Gaztelubide» tomó un auto y se fué a Hendaya con objeto de tomar el rápido de París, de donde regresará dentro de unos días y se volverá a detener entre nosotros. Entonces, es posible que sea interesante una entrevista con él.

¿A qué ha ido a París el inquieto empresario? Pues sencillamente: ha ido a ver si consigue de Belmonte, que se encuentra allí, lo que no pudo conseguir en años anteriores a pesar de todo cuanto se escribió y se comentó: que vuelva a los toros, «con todas sus consecuencias».

Lo de rejonear y torear conjuntamente, no ha pasado de ser una fantasía. El mismo Pagés se lo ha dicho a un revistero valenciano, en una carta de la cual es el siguiente párrafo:

«En cuanto a lo de Juan en Castellón, no hay nada. Juan no ha pensado jamás en dedicarse a rejoneador profesional. Si actuara alguna vez como tal, sería como lo ha hecho hasta aquí, en festivales de carácter benéfico con carácter no profesional, con un fin puramente altruista y sin percibir por lo tanto, ni un solo céntimo.»

¿Está esto claro? Parece que sí, pero no lo está. Porque en esa carta no se desmiente más que lo del rejoneo, pero no se habla nada de la cacareada vuelta del trianero, a todos los riesgos de la profesión. Y si Pagés no abrigase esperanzas, ¿a qué venía este viaje a París? Ahora bien...

Nosotros, que tenemos derecho a suponer, suponemos que no hemos de ver a Belmonte con traje de luces, hacer el paseillo al frente de las cuadrillas. Los años no pasan en balde y Belmonte estuvo en su apogeo hace ya muy cerca de los veinte. Además, tanto él como Pagés, no son dos «chalaos» y saben perfectamente que no se puede volver a los toros como pretendió hacerlo Márquez el año pasado en Bayona, matando dos novillos que no habían cumplido los tres años. Tal y como están las cosas, la afición a los toros es muy cara y los públicos no pasarán por una «necesaria» mixtificación.

Repetimos nuestra opinión de que Belmonte no vuelve a los toros y que no querrá dedicarse a los uterinos.

Hace como unos diez años, se hallaban en un café de Sevilla, Quinito y Fuentes y hablaban de toros. Quinito, hombre que nunca dió emoción a su toreo, pues lo mismo mataba seis toros que diez y ocho, sin poner en tensión los nervios del espectador,—y torero que oficialmente no se retiró de la profesión—se lamentaba de que habiendo sido ambos, dos figuras del toreo, estaban tan completamente olvidados—por su parte estaba en lo firme—que ya nadie se acordaba de ellos, ni los ponía como ejemplo.

Tienes razón, le replicó Fuentes. Nosotros fuimos dos figuras del toreo en nuestra época. Pero de tal modo ha cambiado la forma de torear, que si hoy saliéramos tú y yo, a hacer lo que hacíamos entonces, no habría piedras bastantes para que nos las tirasen.

Fuentes ha tenido la humorada, a los setenta y cuatro años de edad, de tomar parte en un festival benéfico, lidiando un utero... y como es un fumador impenitente, sin abandonar el puro.

Hay quienes han creído que Fuentes, viejo y cojo, ha hecho eso «para probarse» y ver si está en condiciones de volver a torear. Pero ¿es que se ha desencadenado una ola de locura en el mundillo taurino?

Fuentes tomó parte en ese festival, como una diversión, y vió que pudo costarle un disgusto, aunque sólo se hubiera reducido a

un revolcón. Porque está completamente caída de facultades.

De modo que, de esto, ni una pañería más: no hay Fuentes.

Queda lo de Rafael Gallo.

Que es lo único que hay de cierto en todo este galimatías.

Rafael ha firmado a Pagés un contrato para torear veinte corridas, comenzando el día Pascua, en Sevilla.

¡Pobre Rafael! Comprendemos que en la situación en que se encontraba, pobre, enfermo, expatriado allende los mares, no una contrata para veinte corridas: una sentencia de veinte años de presidio hubiera firmado, si se los pagaban bien. La necesidad tiene muy mala cara.

Pero... ¿de veras van a ser corridas de toros? ¿No se convertirán en lo que realmente deben ser: unos «festivales»?

Si de lo que se trata es de unas verdaderas corridas de toros, se va a un fracaso seguro. El público ya no se interesa por las «espantás» de Rafael y ver al desgraciado diestro lívido, desencajado y arrojándose de cabeza al callejón, se tomará como una verdadera inhumanidad. No hablamos del prestigio del torero, que Rafael no ha tenido nunca mucho interés en conservar. Hablamos del hombre débil, enfermo, agotado, que saldría exclusivamente a hacer reír como un clown.

Ahora bien; si de lo que se trata es de unos «festivales» a base de que Rafael lidie y mate dos uterinos, hay que elogiar el rasgo de Pagés, como altruista y humanitario.

¿Qué habrá pasado en Méjico? Porque «la verdad, no es de este mundo». Pero seguramente, la saben allá, en el «otro mundo», como todavía llama la gente indocta, a América.

El caso es que Ortega y su consocio Domingo, regresan sin terminar el contrato de arrendamiento que tenían con la propietaria de la plaza «El Toreo», de Méjico, y que se ha contratado precipitadamente a Laserna para dos corridas—la primera de las cuales debió celebrarse anteayer—para ver si se enderezaba aquel negocio, que comenzó bien y luego se torció.

Claro está que esto confirma lo que ya se sospechaba: que muchos triunfos que los cables nos daban como clamorosos, «a tanto la línea», no eran más que «joniana y guaza verde» y que la realidad ha sido muy distinta. Y es que ya no se torea «verdad» más que al público, desde las columnas de algunos periódicos «comprendivos».

Los Domingos—Ortega y González—deben estar ya en Nueva York donde embarcarán para Cherburgo. En París estarán un par de días y vendrán a España a seguir el negocio

Llapisera es un diablo. ¡Hay que ver lo que inventa para seguir ganando dinero a espaldas! Como licenció a «El Empastre», después de exprimido como un limón, ha licenciado a «Los ases», y ahora está organizando otra «gran atracción», que aún no tiene ultimada.

En ella hay un número grotesco a cargo del famoso y chispeante Bombero-torero, que rejoneará montado en un avestruz.

¿En un avestruz? ¿No será un artílugo mecánico revestido de plumas? Porque muy grande tendrá que ser el avestruz de debajo, para soportar el peso del de arriba o sea del Bombero-torero.

Y si el animalito es auténtico y cuando vea al becerro le da por esconder la cabeza debajo del ala?

¡Qué cosas, señor, qué cosas!

Un Puntillero.

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana
DESDE PASAJES A BARCELONA

Hoy, martes 13, y mañana, miércoles 14 del corriente, cargarán en Pasajes el buque-motor

“ARTZA - MENDI”

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VIGO, SEVILLA, BONANZA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA, y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA y CASABLANCA.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para flete e informes, dirigirse a sus Consignatarios

Hijo de JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Teléfonos 5027-5122
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

AGENCIA DE ADUANAS



MADRID.—«Kermesse», una de las carrozas—guarnecida de lindas mujeres—que se presentó al concurso celebrado el domingo de Carnaval en la capital de la República.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

CAPITULO DE SUCEOS

DENUNCIAS POR ROBO

Miguel Gurriener Mina, de 23 años, denunció que al abrir por la mañana un garaje que tiene establecido en la Calzada de Eguia, número 7, se encontró con la puerta abierta, al parecer con palanqueta. Los ladrones intentaron llevarse un automóvil que aparcó a cincuenta metros del local, no consiguiéndolo por falta de gasolina. Tampoco pudieron llevarse otro coche, porque carecía de batería. Pero como la intención de los maleantes era llevarse algo, cargaron con dos bicicletas.

— También denunciaron a la autoridad José Zabalegui Adun, de 42 años, del caserío «Villandegui», de Amara, y José Ramón Goicoechea, de 38, del caserío «Oquendotegui», que hacia las cinco de la mañana notaron varias intermitencias en la luz eléctrica, saliendo del inmueble para ver qué sucedía. Entonces pudieron comprobar que unos ladrones se habían llevado unos setecientos metros de hilo de cobre de la compañía eléctrica, valorados en unas 400 pesetas.

— Antonio Piz Expósito, que tiene establecida una barbería en el barrio de Loyola, casa Torres, número 15, denunció en la Comisaría que unos desconocidos habían violentado la puerta con un apalanceta, llevándose material por valor de 400 pesetas.

— Angel Fernández Castillo, domiciliado en «Villa Raquel», denunció que le había sido robado un automóvil de su propiedad, matrícula S. S. 8.515, valorado en 11 pesetas. El automóvil apareció abandonado en término de Astigarraga.

— Justina ena Celayeta, de 16 años, que trabaja en una panadería de Odriozola y Berriadi, en Loyola, denunció que hacia las cinco de la mañana notaron ruidos extraños en la tienda, y al bajar del piso para ver qué ocurría, se encontraron con la puerta forzada con palanqueta, faltando del interior géneros por valor de 100 pesetas.

ATROPELLOS

De Pasajes comunicaron que el automóvil de la matrícula S. S. 6.962, conducido por Angel Balzola, atropelló en el barrio de Buena Vista, al niño de ocho años, Vicente Utiel, hijo del cabo de la Guardia civil de aquel puesto. En el mismo vehículo fué conducido el niño al Hospital de Manteo, donde ha quedado hospitalizado después de ser asistido de la fractura de la pierna izquierda y de heridas en la cara y manos.

— Moisés Loza, de 41 años, recibió asistencia en la Casa de Socorro, de lesiones leves que le fueron causadas al ser arrollado por una bicicleta que montaba Angel Ama.

— En el centro benéfico de la calle Easo recibió asistencia el niño de nueve años, Ignacio López, que presentaba erosiones y contusiones en el muslo y muñeca izquierdos. Estas lesiones le fueron causadas en la calle Matia por la carroza de «Donosti-Zarra», bajo la cual cayó al ser empujado por un ciclista.

AUTOMOVIL DESTROZADO

José Hernández Gómez, de 51 años, denunció en la Comisaría que un automóvil de su propiedad, que había dejado para su arreglo en una carrocería, ha sido encontrado en Rentería, destrozado, pod haber chocado contra un poste conductor de energía eléctrica.

— Parece ser que el coche había sido conducido por un obrero de la carrocería. Los daños causados en el vehículo son de consideración.

HERIDO DE UN DISPARO

Fué asistido el domingo en la clínica de San Ignacio, por el doctor Garmendia, el joven de 17 años, Justo Aramburu, de Alzaga, habitante en el caserío «Guardaplata».

Este joven, se encontraba en Uria y fué herido al dispararse una escopeta propiedad de Vicente Orbeogo Mundarain, al caerse al suelo.

Presentaba una herida en la región glútea izquierda, cuyo pronóstico se reservó el médico.

El herido quedó hospitalizado en la clínica.

OTRO HERIDO EN ATROPELLO

Juan Beristain Manterola, de 61 años, fue arrollado en la calle de San Juan por un automóvil matrícula Oviedo, 8.546, conducido por Avelino Fernández.

En la Casa de Socorro asistieron al herido de erosiones en la frente y contusiones en el brazo izquierdo.

HERIDO EN RIÑA

El domingo fué asistido en la Casa de Socorro, Juan José Gaztelumendi, de 46 años, que presentaba una herida contusa en la región occipital, de pronóstico reservado. La herida se la causó en riña con Manuel Gorostiza Azarola, de 45 años, en la calle del Puerto.

HERIDO AL CAERSE

También el domingo, por la noche, recibió asistencia en la Casa de Socorro, Ladislao Varrona García, de 29 años, que al caer al suelo, al ser empujado por un compañero, se fracturó el codo izquierdo.

HERIDO DE UNA PUÑALADA

En un establecimiento de bebidas del barrio de Amara, cuestionaron a última hora de la noche del domingo, dos individuos, resultando herido de una puñalada otro concurrente al intervenir para separarlos.

Se le asistió en la Casa de Socorro.

DETENIDO EN UN CACHEO

Los agentes de Vigilancia, con fuerzas de Seguridad, practicaron cacheos el domingo en distintos barrios de la ciudad. En la Plaza del Buen Pastor fué detenido José Manuel Quintana Aramburu, al que se le encontró una pistola.

ESTE MOTOR ELECTRICO ES

LA ULTIMA MARAVILLA

* PRODUCCION
NACIONAL*



GEATHOM

AEG-ALS-THOM-I.G.E.C.(S.A)

Delegación en Guipúzcoa
PORTAL y MORO-BUEN PASTOR,

VENEREO - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52. 1.º Izqda. :: Telf. 4.32.62

Clínico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

13 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

DONOSTIA F. C., 2; Racing Santander, 1.
Madrid F. C., 3; Athlético de Bilbao, 0.
Arenas de Guecho, 0; Betis Balompié, 1.
Valencia F. C., 2; Barcelona F. C., 0.
C. D. Español, 5; Oviedo F. C., 2.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

	15	9	2	4	55	23	20
Athlético de Bilbao.	15	9	2	4	55	23	20
Madrid F. C.	15	9	1	5	33	24	19
DONOSTIA F. C. ...	15	6	4	5	23	26	16
Racing Santander.	15	7	1	6	32	34	15
Valencia F. C.	14	7	1	6	25	27	15
Betis Balompié	15	7	1	7	24	32	15
Barcelona F. C.	15	7	0	8	39	35	14
C. D. Español	15	6	1	8	35	37	13
Oviedo F. C.	14	5	2	7	33	38	12
Arenas de Guecho.	15	3	3	9	17	40	9

Partidos para el próximo domingo:
Athlético de Bilbao - DONOSTIA F. C.
Oviedo F. C. - Arenas de Guecho.
Betis Balompié - Madrid F. C.
C. D. Español - Valencia F. C.
Racing de Santander - Barcelona F. C.

Dos casos

Cholín y Sanchis Orduna

Cholín ha ido más de prisa de lo que sospechábamos. Tres semanas han sido suficientes para que el animoso mozo tolosarra se hiciera de nuevo a su puesto.

¡Qué espectacular su juego! ¡Cómo emocionan al público sus intervenciones!

Todavía —naturalmente— le falta medida, idea precisa de la distancia; sus cabezazos inverosímiles no han aparecido; ni ha recuperado su condición de conductor excelente del ataque. Pero ya, en su sitio, se le ve a Cholín. Su voluntad, su codicia, su valentía unidas a una mayor soltura de movimientos y a una mejor concepción del juego y de su función han logrado que Cholo sea ya "útil".

En seguida, en cuanto ha podido apreciar se que en el ataque surgía el puntillero, se ha echado en falta la bondad de los interiores.

Confiamos en que pronto, con interiores que sepan aprovechar las condiciones de Cholín, el Donostia tendrá un buen delantero centro.

Sanchis Orduna es un buen chico. Le conocemos y tratamos personalmente. Es un buen amigo nuestro. No recordábamos haberle visto arbitrar. Pero nos habían hablado de él con elogio.

Sin embargo, en Atocha nos produjo una impresión lamentable. Ni una sola vez interpretó con acierto las ilegalidades abundantes con que se salpicó el juego. (?).

Por un verdadero milagro no se rompió más de una pierna en la lucha entre donostiarras y racinguistas. Las más descoradas demasiadas fueron consentidas con una pasividad incomprendible.

Arbitrajes como el del domingo desacreditan a cualquiera.

JOSÉ MURGUÍA.

EN ATOCHA

Donostia F. C., 2 - Racing, 1

Poco hay que decir del partido jugado el domingo entre donostiarras y montañeses. Y ese poco nada elogioso. Hay que decir que unos y otros nos sirvieron noventa minutos de aburrimiento entre el cual mezclaron una porción de suciedades que sirvieron para indignar al público.

Las porquerías, las zancadillas y las patadas alevosas fueron lo único que mantuvieron al público en tensión.

Y lo único que desarreditó al árbitro, contra quien se concitaron todos los enemigos y todos los insultos.

En el equipo donostiarra los delanteros desaprovecharon infinitud de balones que sus medios les mandaron.

En el once visitante falló la línea media. El juego resultó, en todo momento, suelto, deslabazado.

La defensa donostiarra anduvo de cabeza debido a que Lerchundi actuó con inseguridad, con temor a fallar. Y Goyeneche tuvo que danzar de un lado para otro cubriendo la mayor parte de terreno.

En el lado santanderino, le ocurrieron al portero jugadas curiosísimas, originales, algunas de las cuales no terminó en gol por verdadera casualidad.

Apenas iniciada la lucha—nunca mejor empleado el concepto—los racinguistas marcaron en una jugada sorpresa.

Después de este tanto, dominaron los donostiarras. Marculeta, jugando bien, anuló a Oscar y consiguió que el Donostia desarrollase su actividad en terreno enemigo.

Pero el juego cerca de la puerta cántabra no tenía fin práctico, pues los delanteros donostiarras no hacían nada efectivo.

Si embargo a los veinte minutos, uno

El Campeonato nacional de Liga

DECIMAQUINTA JORNADA

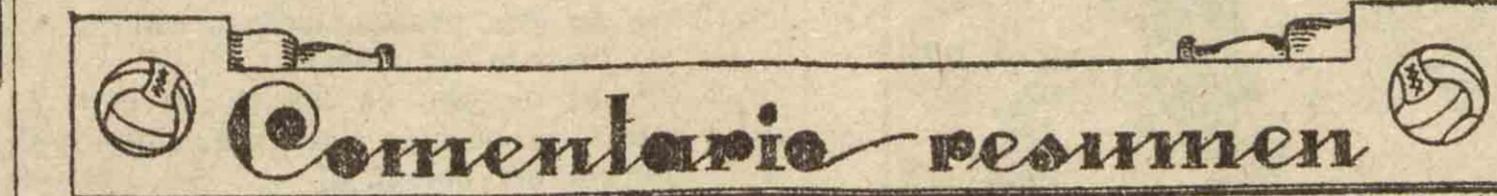
En el último minuto, los donostiarras hicieron al Racing el tanto de la victoria

Cholín, transformado, marcó los goles del Donostia. Un partido malísimo y muy sucio. - Osasuna le ganó al irún. - Los atléticos perdieron en Chamartín por la misma diferencia que en Atocha. - El Arenas ha vuelto a perder en Ibaiondo. - Al Atlético de Madrid le vence copiosamente el Celta. - Resultados y comentarios

de los incisantes acosos de Cholín produjo la oportunidad de que el mismo Alcorta, desde cerca lanzara uno de sus clásicos tiros que dando en el larguero se coló en el marco santanderino con velocidad de centella.

A continuación el aburrimiento y las jugadas sucias se intensificaron.

Y así transcurrió el tiempo hasta que un cuarto de hora antes del final los santanderinos comenzaron a jugar rapidísimamente y nos ofrecieron quince minutos de jue-



Primera división

Conjunto.

Estamos a tres fechas de la última. Tres jornadas dominicares y la Liga habrá concluido.

Perfecta, claramente señalados el campeón y el colista. Ambos vizcaínos: será campeón—una vez más—el Atlético de Bilbao; será colista el Arenas de Guecho.

Siempre pueden temerse sorpresas; pero las creemos imposibles. Los bilbaínos llevan un punto al Madrid y tienen en San Mamés partidos contra donostiarras y santanderinos; en el intermedio visitarán Las Corts. Los madrileños tienen, en cambio, que desplazarse a Sevilla y a Casa Rabia, ventilando en Chamartín únicamente un encuentro, el del Oviedo... Es indudable: el Atlético conquistará el título. Caben las sorpresas; pero en esta ocasión habrían de producirse por partida doble, ganando el Madrid fuera de casa y perdiendo en la suya el Atlético. (¡Sería demasiado fuerte la sorpresa!)

Al perder el Arenas en Ibaiondo su último partido, se les ha esfumado la última esperanza. ¡Serán colistas irremisiblemente!

DONOSTIA-RACING

Mal partido. A rates rapidísimo el juego. Ninguno de los equipos merecía ganar. En el último minuto triunfaron los donostiarras, como premio a la labor voluntaria y entusiasta de Cholín.

En ambos "onces" las bajas habían obligado a introducir sensibles modificaciones.

MADRID-ATHLETIC

El equipo merengue tuvo su tarde. Jugó bien y fué afortunado en los remates. Los bilbaínos, aunque opusieron una resistencia brillante, no anduvieron acertados al tirar a goal. Falló Iraragorri y faltaban Urquiza y Gorostiza en el "once".

Luisito Regueiro se lució, y nuevamente el público reaccionó en su favor y comentó su juego con elogios.

Los medios madrileños superaron a Muñoz "and company": eso fué todo.

Y las taquillas rebosantes, exhibiendo el cartelito de "No hay billetes". (¡Así da gusto!)

VALENCIA-BARCELONA

También desde la ciudad del Turia envían información optimista: el Valencia ha hecho su mejor partido. Los delanteros estuvieron rapidísimos y los medios impidieron energicamente los avances catalanes, sirviendo balones sinnúmero a las vanguardias.

Lesionado el extremo izquierdo, Sánchez, cuando iba poco más de media hora de juego, el Valencia actuó con diez equipiers durante el resto del partido. Pero ganó. Costa y Vilanova hicieron a cada gol, en cada tiempo.

El Barcelone se batió con entusiasmo.

ARENAS-BETIS

Los areneros quemaron su último cartucho. Ganando al Betis seguían a dos puntos del Español, que ha de visitarles. Ahora, a tres del Oviedo, al que han de "cumplimentar" en Buenavista, y a mayor distancia del resto, su posición parece irremisiblemente inalterable: serán colistas.

Sólo se hizo un gol durante el encuentro. Lo consiguió Lecue, el ex vitoriano, en una jugada personal de bastante mérito.

El juego se ensució y el árbitro expulsó al medio bético Larrinaga.

Pero ganó el Betis.

ESPAÑOL-OVIEDO

El Oviedo es un equipo espectacular, que lleva mucho público. En Casa Rabia se congregó más gente que en anteriores encuentros. Posiblemente Lángara ha conquistado muchos adeptos...

El primer tiempo fué muy movido y muy bonito. Los equipos realizaron un juego nítido y el tanteador señaló empate a dos.

Los dos goles del Oviedo los hizo Lángara.

En la segunda parte, Iriondo tuvo una actuación de apoteosis y marcó tres goles, que ilusionó a los asturianos.

Si embargo a los veinte minutos, uno

Segunda división

Conjunto.

Ni la cabeza ni la cola se ven con claridad. La cabeza depende del partido que el próximo domingo ventilarán en Vallecas el Atlético y el Sevilla.

La cola se la tiene adjudicada el Alavés; pero la cola que interesa es la de saber qué equipos pasarán a la primera división. Y ésta no se ve con claridad.

OSASUNA-UNION, DE IRUN

Los navarros siguen cosechando triunfos; pero ha empezado su reacción demasiado tarde. Si lo previsto por la Ponencia se pone en vigor, vemos muy difícil que asciendan al primer grupo.

Al equipo irunes le vencieron merecidamente.

SPORTING-ALAVES

Partido malísimo, en el que ninguno de los dos bandos puso el menor entusiasmo.

Lo ganó el Sporting porque Herrera tuvo la fortuna de acertar en el remate de un corner.

Se lesionó el portero del Alavés, que fué sustituido por el delantero centro, Urreta.

Pero, ¿qué pasa en el Sporting? ¡Es que no les quedan esperanzas de ascenso! Después de lo de Meana, el Club de Gijón va de tumbao en tumbao.

CELTAS-ATHLETIC

Presumíamos que el Atlético madrileño naufragaría en Balaídos. ¡Pesa mucho aquel campo gallego!

Los célticos tuvieron una tarde da aciertos—durante el segundo tiempo—y lograron infilir a los colchoneros una derrota demasiado severa. El Celta, poco a poco, está colocándose. ¡Será él uno de los que ingresen en la primera división!

SABADELL-MURCIA

Con toda seguridad, el Sabadell ha producido un serio disgusto a los huertanos. El Murcia estaba convencido de ganar a los catalanes...

Esta derrota rebaja considerablemente la seguridad que existía en el Murcia de clasificarse suficientemente para ascender de división.

A lo que parece, Elzo estuvo desafortunado, mientras que Cros, el veterano, maraba como en sus buenos tiempos.

SEVILLA-CORUÑA

Para los andaluces, su partido con el Coruña ha sido un agradable entrenamiento...

¡Nueve, cero!

¡Podían haberse reservado tres o cuatro de esos nueve tantos para su próximo partido contra el Atlético de Madrid!

Tercera división

El Logroño, en Las Gaunas, venció al Unión Sporting, de Vigo, por tres goles a dos.

Por cierto, un penalty con que se castigó al equipo gallego fué tirado ¡cinco veces!, por haberse movido el portero.

En el equipo riojano jugó Poli.

EN SU EDICIÓN DE ESTA TARDE, EL PERIODICO

"La Prensa"

PUBLICARA INTEGRA LA VERSION

TAQUIGRAFICA DEL TRASCENDENTAL DISCURSO PRONUNCIADO EL DOMINGO EN

MADRID POR EL SE

NOR AZAÑA.

A. Martiarena

ESTUDIO: "TAXIBOL GORI".

ATEGORRIETA. Teléfono 1-43-27.

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

C. A. OSASUNA, 3; UNION CLUB, 0. Sporting de Gijón, 1; Deportivo Alavés, 0. Celta de Vigo, 4; Atlético de Madrid, 0. C. S. Sabadell, 3; Murcia F. C., 0. Sevilla F. C., 9; Deportivo de Coruña, 0.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

ECOS DEPORTIVOS DE TODAS PARTES

Santiago Coll venció a Blanco en el "cross" del Donostia

Austria venció a Italia en Turín.-El partido a beneficio del Unión Club de Irún

SANTIAGO COLL, VENCIO NETAMENTE EN EL «CROSS» DEL DONOSTIA

Se corrió la XI Prueba pedestre del Donostia, con el siguiente resultado:

1. Santiago Coll, G. Ulía, 42' 11" 2/5.
2. Carlos Blanco, Donostia F. C., 43' 6".
3. Pedro Iriadi, G. Ulía, 3' 29".
4. Fidel Acebal, idem 43' 54".
5. Emilio Iriarte, idem, 42' 34" 2/5.
6. Blas Castillejo, Donostia, 44' 30".
7. Cipriano Cilleruelo, idem, 44' 37".

Clasificación social

Trofeo Vicente Prado. (Para 5 corredores) Gimnástica de Ulía, 1-3-4-8 puntos (definitiva).

Donostia F. C., 1-5-8-13 puntos (definitiva).

Trofeo Ayuntamiento de San Sebastián (para 4 corredores).

Gimnástica de Ulía, 1-3-4-5-13 puntos definitiva).

Donostia F. C., 2-6-7-8-23 puntos.

Salieron 17 corredores y se retiró 1; llegaron 16.

MAS DECLARACIONES DEL SELECCIONADOR NACIONAL

MADRID.—Más declaraciones del seleccionador. Tiene la boca seca, de tanto decir que Quincecos es un gran jugador. Nosotros lo sabíamos esto sin necesidad de que nos lo descubriera el inclito don Amadeo. También nos soltó que Zamora, en lo poco que había intervenido, le había gustado mucho. Y que Iraragorri no pudo jugar porque se lesionó desde el principio. Nosotros no habíamos notado nada. Tampoco el público que presenciaba el match.

FUTBOL EN ROMA

El domingo se celebró en Turín, para disputarse la Copa Central, un partido de fútbol entre los equipos representativos de Italia y Austria.

Este mostró una gran superioridad técnica sobre los italianos, durante todo el partido. En el primer tiempo los austriacos lograron tres tantos, por cero sus contrarios.

En la segunda mitad, los italianos forzaron el juego que comenzaron a realizar con violencias de todo género. En este tiempo lograron marcar dos tantos y los austriacos otro. Terminando el encuentro con el triunfo de éstos por cuatro a dos.

EN TRIESTE GANAN LOS AUSTRIACOS

En Trieste se jugó el domingo un encuentro de fútbol entre equipos que representaban a Italia y a Austria en selecciones sencillas.

Triunfaron los italianos por dos a cero.

LA SELECCION ESPAÑOLA

El equipo que luchará en Barcelona mañana miércoles, con carácter de preselección nacional contra una selección catalana, a beneficio del Unión de Irún, será el siguiente:

Zamora; Ceballos, Pena; Cilaurren, Vega, Marculeta; Ventolrá, Iraragorri, Lángara, Luis Regueiro y Sornichero. Suplente: Pedro Regueiro.

Como se verá hay las novedades, sobre los equipos que se habían dado en la última semana, de la inclusión de Vega y Sornichero.

En cuanto a Iraragorri creemos que, debido a la lesión que sufrió en el encuentro de Chamartín, no podrá actuar en Barcelona. Un periodista conversó después del encuentro, con el interior derecha del equipo campeón de España, a quien dijo lo siguiente:

—Por mi lesión el entrenador me ha hecho retirarme hoy, y por lo tanto hay que dar por descontado que no me dejarán ir a Barcelona. Hemos tenido mala suerte. ¡Qué le vamos a hacer!

Igualmente es posible que no pueda alinearse en el equipo de preselección el extremo Ventolrá, que resultó lesionado en el encuentro celebrado en Valencia entre el equipo titular y el Barcelona. El excelente jugador catalán padece un corte en la cabeza y conmoción cerebral.

EN SU EDICIÓN DE ESTA TARDE, EL PERIODICO

"La Prensa"
PUBLICARA INTEGRA LA VERSION TAQUIGRÁFICA DEL TRASCENDENTAL DISCURSO PRONUNCIADO EL DOMINGO EN MADRID POR EL SEÑOR AZAÑA.



Un interesante momento del partido Donosti - Racing.
(Foto Gueréquiz.)

La carrera ciclista en Idiazábal

A causa del mal tiempo, hubo de suspenderse la carrera ciclista anunciada para el día 4 de febrero, acordándose se celebre el día 18 del actual mes, rigiéndose por el siguiente reglamento:

Artículo 1.º La Comisión organizadora, en cooperación del Excmo. Ayuntamiento, organiza una carrera ciclista para corredores neófitos de la región, para el día 18 de febrero del corriente año.

Art. 2.º El itinerario que seguirán los corredores será el siguiente: Salida frente al Ayuntamiento hasta Venta-txiki, virando para Cegama, y volviendo por el mismo recorrido de nuevo a Venta-txiki, de aquí a Ormáiztegi (hasta el kilómetro 50 de la carretera de Gaviria) para virar a Villafranca entrando por la calle de Santa María y saliendo por la calle Mayor, para terminar seguidamente en el punto de partida. Total, 42 kilómetros.

a precios baratísimos, rebajados del costo de fábrica. — Preciosas camas niqueladas, de 90 y 105 centímetros, propias para colegiales o niñas.

Sólo por unos días.—PI Y MARGALL, 51. — Entre calle Easo y plaza del Arenal.

SALON ASTORIA (Loyola)

GRANDES BAILES DE MASCARAS

HOY, MARTES DE CARNAVAL, y DOMINGO DE PIÑATA, orquesta Bdoadúay, reforzada, de cuatro y media a nueve de la noche. Batalla de confetti y serpentinas. Regalo a las señoritas y caballeros de artísticos y apropiados objetos carnavalescos. Bar, a precios corrientes, a cargo del barman Fatti. Concurso de disfraces, con premios en metálico.

BARMAN "FATTI" --: Concurso de disfraces con premios en metálico

"La Nueva Bretaña"

Liquida y cierra su establecimiento en fecha muy próxima

Por lo tanto, desde hoy SALDA todas las existencias de MUEBLES y APARATOS DE LUZ etc., etc. PREFERIBLE CEDERLO TODO A UNA MANO

"La Nueva Bretaña"

(FRENTE AL GRAN KURSAAL)

Art. 3.º Las inscripciones se admiten hasta el día 17, a las cuatro de la tarde, en la Funda Legorburu, de esta villa y en el domicilio de don Ricardo Montero, en Villafranca de Oria.

Art. 4.º La hora fijada para la salida de los corredores es la de las nueve y media de la mañana, retirándose el jurado veinte minutos después de la llegada del primer corredor.

Art. 5.º Los corredores estarán obligados a guardar la mejor corrección y acatar las órdenes del jurado, que se reserva la facultad de imponer las sanciones que crea convenientes.

Art. 6.º Los organizadores declinan toda responsabilidad sobre los accidentes que puedan sufrir los corredores, de los que únicamente ellos serán los responsables.

Art. 7.º Todo corredor, por el hecho de inscribirse en esta prueba, declara conocer y acatar el presente reglamento.

Art. 8.º El derecho de inscripción costará una peseta reembolsando cincuenta céntimos a la devolución del dorsal.

Art. 9.º En esta carrera se concederán los siguientes premios: Primero, 35 pesetas; segundo, 25; tercero, 15, cuarto, 10; quinto, 5; sexto, una linterna eléctrica; séptimo y octavo, 4 pesetas; noveno y décimo, 3; y otros premios a elección.

Hasta la fecha se cuenta con las siguientes primas: al primero que pase por el punto de partida a la vuelta de Cegama, 8 pesetas; al segundo, 5; y al primer corredor local, 5 pesetas.

A la entrada de Villafranca, al primero que pase frente al taller de R. Montero, 5 pesetas; al segundo, 2'50.

Dos bidones y porta-bidones al primero y un bidón y portabidón al segundo clasificados sobre "Orbea", donados por Ricardo Montero.

Un par de zapatillas de corredor al clasificado sobre G. A. C., de don Jacinto Zurutuza.

En el caso de existir otras primas, se anunciarán en el momento de partida.

Hemos de agradecer igualmente los donativos concedidos por los Ayuntamientos de Villafranca y Beasain, para los gastos de organización, así como la linterna donada por don Raimundo Suárez.

Se han recibido ya numerosas inscripciones de varios puntos de la provincia, a las que esperamos poder sumar todavía algunas cuantas, pues la carrera se presenta que ni pintada para ver hasta qué punto llega el entremamiento de los participantes, con la vista en futuras pruebas y para contrastar valores, dando la relativa facilidad del recorrido. — La Comisión.

Cordialidad

Un telegrama de saludo de "Los mundialistas", de Santander

Un grupo de deportistas—que hoy se agrupa bajo la denominación de «Los Mundialistas»—de la capital de la Montaña, nos ha enviado un efusivo telegrama de salutación para los guipuzcoanos y montañeses residentes en Donostia, con motivo del partido Donostia-Racing.

En «Los Mundialistas» figuran deportistas antiguos, hoy retirados por mor de la edad... y de la circunferencia abdominal, como Lastra, García T., Sáinz (L.), Piñeira, Muriedas y otros, que en la «edad del palo», supieron poner en buen lugar el pabellón cántabro. Hoy, «Los Mundialistas» se dedican a la añoranza bañada en cerveza, y desde su rincón, nos han saludado, con toda cordialidad. Agradecemos el saludo, y correspondemos con toda efusión.

Banco Guipuzcoano

Habiéndose extraviado los resguardos de depósito de este Banco:

Número 7.302, expedido en San Sebastián el 31 de enero de 1933, por pesetas 5.000 en imposición de efectivo al vencimiento de 31 de enero de 1934.

Número 74.961, expedido en San Sebastián el 3 de abril de 1930, por pesetas 1.500, nominales, en títulos de la Deuda Amortizable 5% 1929.

Número 45.614, expedido en San Sebastián el 24 de agosto de 1921, por pesetas 5.000, nominales, en acciones de la Compañía Marítima Unión.

Número 45.615, expedido en San Sebastián el 24 de agosto de 1921, por pesetas nominales 2.500 en acciones de la Compañía Naviera Vascongada;

y número 74.960, expedido en San Sebastián el 3 de abril de 1930, por pesetas 3.000, nominales, en títulos de la Deuda Amortizable 5 1/2 1929, se anuncia al público, por segunda vez, para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de un mes de la fecha; advirtiéndose que, transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero, se expedirá duplicados de aquellos resguardos, anulando los primitivos y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

San Sebastián, 12 de febrero de 1934.—El subdirector - secretario, Demetrio de los Mozos.

HOTEL PRINCIPE

HOY, MARTES DE CARNAVAL

Por la tarde, Te-dansant. Precio, tres pesetas. Noche, a las nueve y media, gran cena.

— MENU —

Sopa de pescado Marellesa

Fritos variados

Solomillo a la Jardinería

Pollo asado (ensalada)

Helado Tutti-frutti. Pastelería. Fruta

Vino Rioja

A CONTINUACION GRAN BAILE
El precio del cubierto, incluida la entrada,

— 11 PESETAS —

A los no asistentes a la cena, el precio para su entrada al festival será:

Señoritas, 1'50. :: Caballeros, 3'00.

Batallas de bolas de nieve, globos,

serpentinas, etc.

Orquestina JAZZ-MELODY.

SE RESERVAN MESAS PARA LA CENA

Academia de corte y confección parisien

Sistema de las grandes Academias de París y Buenos Aires. Se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas de los discípulos y sus familias. Corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan modelos sobre medida.

Profesora: Sra. SAN MARTIN.

USANDIZAGA, 7, 1.º izquierda

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda.

Malta Natura

Alimento ideal, superior al café, se regala a los favorecidos con sus vales para MALTA NATURA.

13 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

rama 10

DE DEPORTE VASCO

El emocionante programa de hoy en el Frontón Moderno

Irigoyen e Iturain contra Abrego hermanos (III y I)

Dos interesantes partidos más a la modalidad de remonte y cesta-punta, y una interesantísima quiniela entre los mejores remontistas de cuadro. - La pelota "amateur". - En Eibar, Azcoitia y Vergara

LOS PARTIDOS DEL MODERNO

Los del domingo. — Jugaron el primer partido de la tarde del domingo, a remonte, Muguet y Zumeta, rojos, contra Múgica I y Aguirre, azules, sacando los delanteros del once y medio.

Dióse el dinero por los azules al comienzo del partido en proporción de 40 a 36, registrándose igualadas en los tantos 4, 3 y 4. A partir de esta igualada se impusieron los menospreciados, Muguet y Zumeta, que siguieron adelante y se apuntaron el tanto 50, dejando en el 34 a Múgica y Aguirre.

Muy bien jugaron los vencedores y Aguirre, desentonando algo Múgica.

Luego contendieron, en partido también a remonte, Salsamendi I y Miguel Salaverri, colorados, contra Abrego III y Arturo Aramburu, azules, sacando el decano Salsamendi del cuadro doce y el joven Abrego del once.

Escasa diferencia en las apuestas iniciadas: 40 a 36 por los rojos.

Fué un encuentro de los que no dejan un momento de sosiego a los apostantes, por las altas y bajas que en su transcurso se registraron. Primeramente salieron por delante Abrego III y Aramburu, por el juego arrollador del navarro, colocándose en cabeza con ocho tantos (17-9), y dándose el dinero con gran momio por los adelantados. Pero Salsamendi y Salaverri, que no se avenían a la derrota, y favorecidos en parte por el desconcierto grande que tuvo el menor de los Abrego en la segunda deceña, avanzaron a seguido y fueron disminuyendo la ventaja de los ocho tantos que les separaban de sus rivales hasta darles caza en el tanto 18. El revuelo en las filas "catedriles" y el júbilo en las huestes "bajistas" fué grande. No paró aquí la maraña triunfal de los rojos, sino que se colocaron en cabeza con dos tantos (20-18). Avance azul y nueva igualada a 21, seguida de otras a 22, 23 y 24. Otro pequeño desencuentro del joven Abrego sirvió para que sus rivales avanzaran nuevamente y se pusieran en cabeza con seis tantos (31-25), dando el dinero 40 a 12 por los adelantados.

En el mencionado tanteo se retiró el mojete navarro de la cancha para "reparar" una ligera indisposición digestiva, reapareciendo a los pocos momentos completamente remozado. Tan remozado, que el hombre empezo a sacudir "estacazos" y se hizo el dueño y señor de la cancha. Fruto de su reacción, fué el que un periquete deshizo la distancia que le separaba de sus adversarios apuntándose seguiditos, como quien lava, once tantos. O sea, que de 25 por 31 sus adversarios, se plantó en 36, sin que sus contrarios hubieran pasado del 31.

No cejó ahí en su desenfrenada carrera el menor de la dinastía de los Abrego, sino que siguió avanzando y culminó los 50 tantos a los que estaba concertado el partido, dejando en el 42 a dos figuras preeminentes del remontismo: Salsamendi y Salaverri I.

El partido, digámoslo así, no tuvo grandes alicientes tocante a lucha y juego de calidad; pero sí resultó algo entretenido y emocionante por las alternativas del tanteador y por los grandes momios que en su transcurso se dieron por los dos bandos en pugna.

Por los vencedores, Abrego tuvo algunos desaciertos en la segunda y tercera deceñas, desconcierto que con frecuencia le tiene que suceder por su manera excepcional de jugar y por la precipitación con que entra a la pelota sin medir bien el temple que debe de imprimir a la jugada y la forma en que debe de ejecutarla; pero, en general, su labor fué meritoria y digna de la victoria alcanzada. Aramburu, compañero de Abrego, fué el hombre más regular en la cancha, y con esto queda hecho su mejor elogio.

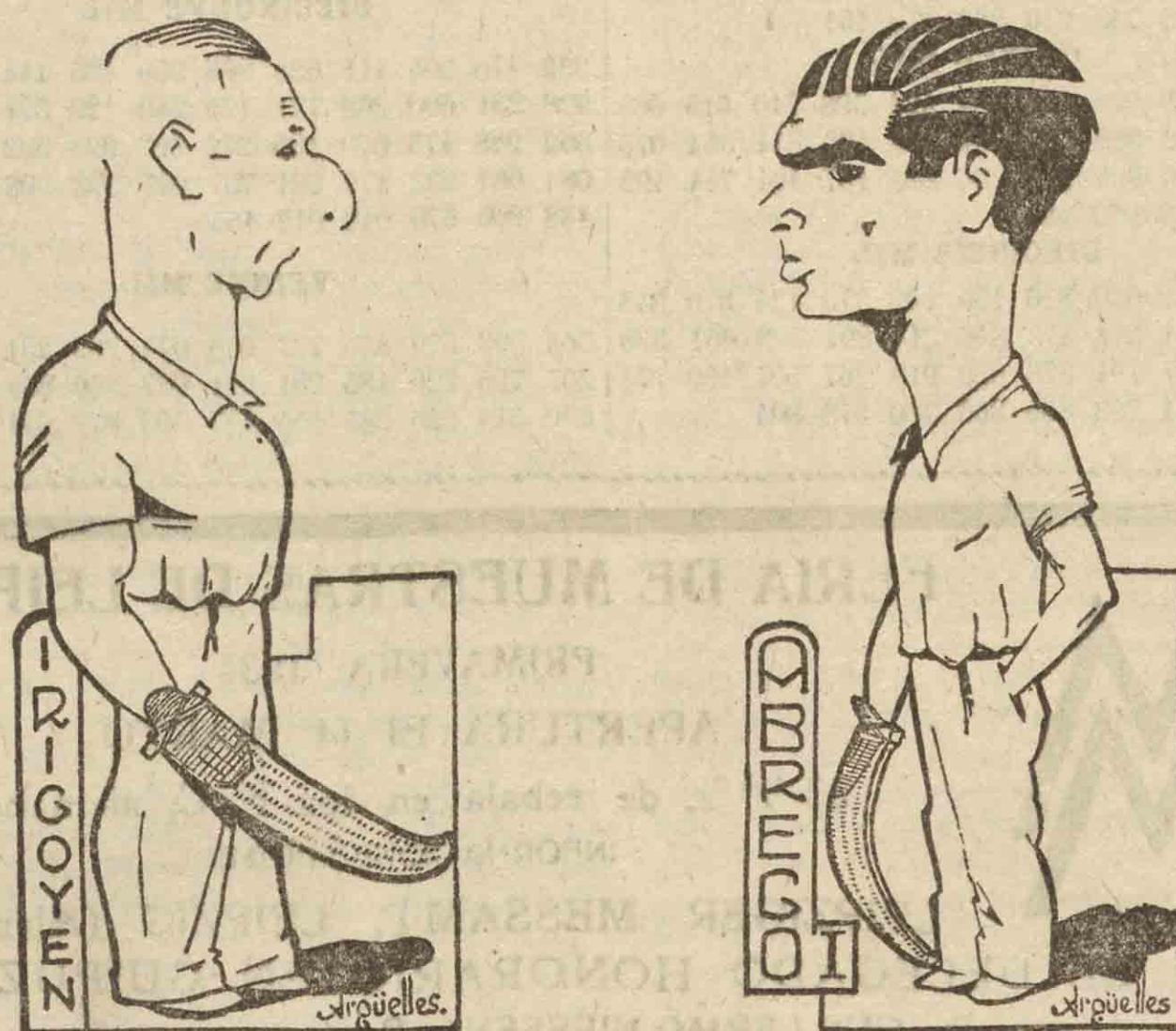
Los vencidos tuvieron intervenciones felices y ratos desgraciados, pero su labor no rayó a la altura de su bien ganada fama.

La quiniela. — A continuación de este segundo partido se jugó la interesante quiniela anunciada, venciendo Argárate, y colocándose el modesto zaguero Ángel. Los boletos se pagaron a 120 pesetas.

Buena tarde para los afortunados que tuvieron la suerte de acertar, pues por dos pesetas recoger 120 es un manjar que no se "saborea" todos los días.

El partido a cesta-punta. — En último lu-

Irigoyen y Abrego, frente a frente



Esta tarde, en el frontón Moderno, organizado por la Asociación de la Prensa, va a servirse a la afición pelotatzale un formidable programa. Además de un partido entre "ases" puntistas, tendrá lugar una quiniela entre los campeones del remonte; nada menos que Irigoyen, Abrego, Iturain, Salsamendi I, Aguirre y Aramburu participarán en esta interesante competición.

Y seguidamente, los fenómenos Abregos (III y I) jugarán en partido emocionante contra el "león" de Vera, José Irigoyen, y el fenómeno oriotorra Juanito Iturain.

Todavía no se había logrado la organización de este magnífico partido...

Por eso esta tarde el frontón Moderno lo veremos llenísimo, rebosante.

gar se jugó el anunciado partido a cesta-punta entre Ulacia II e Ibarlucea (rojos) y Argárate y Ángel (azules), sacando los delanteros del cuadro doce.

El dinero salió 40 a 38 por los azules, que perdieron el partido, porque luego de igualarse las dos parejas en los tantos 4, 10, 12 y 23 salieron por delante Ulacia e Ibarlucea, que llegaron al tanto 40, final del partido, dejando en 31 a Argárate y Ángel.

El partido fué entretenido, pues en su curso hubo lucha y juego meritorio, sobresaliendo de los cuatro el zaguero Ibarlucea, que tiene una derecha tan fuerte, que mofense ustedes las que algunas derechas creen tener.

Los de ayer, lunes. — Gabriel-Vicente, 45; Ulacia-Maguregui, 124!

— Soláverri-Marich, 49; Arrechea - Fitero I, 50.

— Aduriz-Múgica II, 35; Larramendi-Santamaría, 27.

El encuentro más interesante de estos tres partidos jugados fué al jugado en último lugar, en el que sobresalió grandemente la actuación del veterano Aduriz y el buen juego del joven Múgica II. Los demás jugadores estuvieron a tono con el tiempo que corremos, algunos mejor que otros.

EL MAGNÍFICO PROGRAMA QUE PARA LA TARDE DE HOY HA PREPARADO LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA ES ALGO QUE SE SALE DE LO VULGAR

Presten atención los aficionados y acaban por darnos la razón:

Primer partido. — Argárate e Ibarlucea (rojos) contra Taboada y Vicente (azules).

Los delanteros sacarán del doce.

El partido-cumbre. — Irigoyen e Iturain (rojos) contra Abrego hermanos (Jesús y Julio), azules.

Tercer partido. — Mina y Aguirre (rojos) contra Salsamendi I y Zumeta (azules).

La formidable quiniela. — A la terminación del primer partido se jugará la interesantísima quiniela en la que tomarán parte los primeros artistas de la modalidad de remonte. Son éstos, y lucirán los siguientes números para que el público se incline por el que más le convenga:

1.—Salsamendi.

2.—Aramburu.

3.—Aguirre.

4.—Irigoyen.

5.—Iturain; y

6.—Abrego (Jesús).

Nada. Un programita como para que esta tarde no deje de acudir al frontón Moderno todo aquél que se precie de buen aficionado y de verdadero amante de nuestro impar deporte de la pelota.

PEPETE.

LA PELOTA "AMATEUR"

Resultados de los partidos celebrados el domingo. — Excelente actuación de Ladis, Lecuona, Azcue y de los cuatro palistas

En el primer encuentro, a remonte (segunda categoría), debutaron en las lides campeoniles los delanteros Ladis Lecuona, de Pelota Vasca, que demostró ser un gran jugador, y Jacinto Pintor, del Beti-Jai, el gran aficionado.

Ladis Ilundain, ayudado por el fuerte zaguero Lecuona, derrotó con facilidad a Pintor y Tapia.

— Los cuatro palistas Eguia, Balda, Olazola y Andoanegui nos deleitaron con una reñida lucha, en la cual los veteranos sañeron airoso por un sólo tanto.

— Azcue e Irizar, del Club Deportivo Loyolatarrá, vencieron con relativa facilidad a la pareja de la Unión Deportiva, los cuales no pudieron pasar del tanto 13! Este encuentro se celebró a la modalidad de mano, primera categoría.

— Ultimamente, a mano (segunda categoría), Olaizola y Otegui, la pareja cañón del Euzkalduna, de Rentería, derrotaron a los modestos representantes de la Pelota Vasca, Boldarrain hermanos. — SHEGUNDO.

EL HOMENAJE A LOS HERMANOS ECHÁNIZ, EN AZCOITIA

Con gran concurrencia de aficionados se celebró el pasado domingo el ansiado homenaje a los hermanos Echániz por su reciente conquista del preciado título de campeones del torneo celebrado bajo los auspicios del Deportivo de Bilbao.

Se les entregó dos hermosas boinas con que les obsequian sus admiradores.

Después de un suculento banquete, servido por la Casa Eitorza, se trasladaron todos los comensales al frontón "Gurea" donde se

celebraron los dos partidos que se habían anunciado.

Echave III y Chiquito de Mallavia (jugando éste enormemente) batieron a los homenajeados con cierta facilidad, y el zurdo Zabala, acompañado de Múrua, derrotaron a Echave V e Irureta I.

Una excelente jornada en la solera de los grandes pelotaris: Azcoitia!

EN VERGARA

Con regular entrada se jugaron ayer tarde en el frontón municipal de esta villa los partidos anunciados, contendiendo en primer lugar Rubio y Artamendi contra Irureta II y Urcelay, aquéllos con distintivo rojo y sacando del cuadro cuatro, y con faja azul y con saque del dos y medio sus contrarios.

La cátedra se inclinó desde un principio por el bando colorado, que desde el primer momento salió por delante, inaugurando el tanteador con una dejada maravillosa de Rubio y haciendo once tantos seguidos.

El dominio rojo fué completo y el famoso delantero "jugó" con sus adversarios, favorecido por el hecho de que el zurdo había actuado por la mañana en Bilbao y se encontraba en deplorables condiciones para rendir juego.

Después de anotarse la situación de 17-3, hicieron los azules algunos tantos, porque les dejaron hacer sus adversarios; pero éstos, luego, cuando se propusieron, alcanzaron la meta, cuando Irureta y Urcelay estaban en ocho.

Mal partido, por la falta absoluta de competencia. Es lamentable, y dirigimos la censura a quien tenga la culpa que un jugador salga a la cancha en la forma que salió ayer el zurdo, dando claras muestras de fatiga, cojo y creemos que hasta con las manos no "muy santas". Lamentabilísimo.

En cuanto a Urcelay, dando también señales de baja forma.

Luego jugaron Chiquito de Iraeta y Uribe contra Ubilla II y Juanito, venciendo los primeros después de una pugna interesante. — T.

EN EIBAR

Los resultados de los partidos jugados el pasado domingo en el frontón Astelena, de Eibar, dieron los siguientes resultados:

Jugaron el primer partido, de desafío, Sol e Irusta contra Peru, sacando del cuadro tres y medio. Venció la pareja, que dejó en tres tantos para veintidós a que iba el partido a su contrario Peru.

**

Jugaban el segundo partido de la tarde. Eguía y Mallavia I, rojos, sacando del tres y medio, contra Chicuri y Altuna, azules, que lo hacían del tres.

El dinero salió por los azules en proporción de 20 a 15.

Después de un emocionante partido y de registrarse la fatídica igualada en el penúltimo tanto del encuentro, en el 21, vencieron Chicuri y Altuna por la mínima diferencia.

Este partido fué fatal para la "catedra", pues después de haberse dado momio de 30 a 1 por Eguía y Mallavia, vencieron Chicuri y Altuna.

**

El tercer partido corrió a cargo de Leste y Chara contra Olaizola y Monasterio. Este encuentro fué una segunda parte del anterior. Después de haber salido el dinero por Leste y Chara, vencieron por cuatro tantos Olaizola y Monasterio.

Fué una mala tarde para la "catedra" del pasado domingo.

Por falta de espacio dejamos de publicar íntegra la reseña de estos partidos. Lo haremos en el número de mañana.

Frontón Municipal de Vergara

Hoy, martes, a las cuatro menos cuarto de la tarde, se jugarán dos interesantes partidos de pelota, a mano.

Primer partido:

RUBIO Y MONDRAGONES

— contra —

UBILLA Y ARTAZO

Segundo partido:

UBILLA HERMANOS (II y III)

— contra —

OLAIZOLA Y URIBE

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

CON 120.000 PESETAS

6.481.—Logroño, SAN SEBASTIAN, Valencia

CON 65.000 PESETAS

25.510.—Barcelona, Madrid, Llobregat.

CON 25.000 PESETAS

6.225.—Madrid, Barcelona, Palma, Toro.

CON 2.000 PESETAS

5.534.—Madrid, Barcelona, Salamanca.

12.279.—Barcelona, Zaragoza, Castro Rio, Málaga.

28.943.—Las Palmas, Alicante, El Ferrol, Granada.

8.717.—Ayora, Las Palmas, Algeciras.

31.681.—Córdoba, Sabadell, Figueras.

27.762.—Tarragona.

26.668.—Santander.

10.008.—Santurce, SAN SEBASTIAN, Granada, Barcelona.

25.319.—Madrid, Barcelona, Badajoz.

223.—Madrid, Sevilla, Barcelona.

CON 400 PESETAS

DECENA

12 13 36 37

CENTENA

130 429 562 701 885 457 325 233 342 146 109

804 796 625 872 918 409 933 361 527 446 471

976 673 707 182 825 231 230 622

MIL

623 835 706 660 917 140 714 790 975 927 497

019 305 774 754 718 880 818 558 837 444 238

806 799 771 467 414 050 098

DOS MIL

389 368 151 676 560 750 424 002 945 511 470

481 995 827 938 146 248 382 211 162 256 276

801 389 422 448 768 767 136 437 628 112 201

480 698 342 401 037 613 840 491 986 526 148

273

TRES MIL

486 478 987 193 352 000 517 012 714 704 480

186 122 260 310 319 754 740 448 592 927 777

243 203 726 391 362 844 986 040 354 865 956

908

CUATRO MIL

586 515 219 844 557 360 243 142 184 155 691

517 693 440 208 020 500 555 957 157 739 724

090 068 931 462 324 114 188 616 546 386 336

455 339 808 721 703 170 401

CINCO MIL

799 650 978 410 484 422 632 681 910 444 482

936 274 331 025 040 907 358 658 981 246 542

976 970 910 023 028 595 683 047 840 393 230

627 643 955 928 476 374 332 371 765 744 095

SEIS MIL

644 057 251 404 338 513 755 611 630 795 527

613 882 892 175 953 584 409 938 702 767 637

952 766 581 884 665 235 304 747 570 853 666

269

Siete MIL

215 872 745 648 328 462 950 325 661 929 136

167 282 874 961 444 571 333 250 135 920 153

441 137 445 603 632 326 249 965 041 011

OCHO MIL

973 043 961 900 848 157 635 884 741 574 412

548 626 808 031 057 071 060 420 209 363 773

971 912 046 960 710 430 948 965 368

NUEVE MIL

626 338 408 064 257 267 154 342 567 705 849

517 778 918 981 950 863 573 755 298 105 882

321 993 963 859 560 670 216 004 599 010 966

905 289 570

DIEZ MIL

277 693 959 920 584 926 769 701 483 934 064

773 379 115 141 266 909 301 702 772 133 228

587 594 324 416 649 820 969 792 697 968 603

499 881 156 784 082 847

ONCE MIL

607 343 177 459 926 671 416 061 510 692 756

660 552 520 726 295 895 050 212 064 724 451

307 619 110 719 040 687 968 121 800 102 700

777 076 489 930 668 163

Carpinteros-Ebanistas

Se vende un taller de carpintería completo, en marcha.

Dirigirse a E. T. Urdaneta, 39.—Villafranca (Guipúzcoa).

"La Flor Valenciana"

Allí encontrará usted los mejores comestibles, las mejores legumbres, los mejores huevos, las mejores frutas y los precios más baratos.

Nota: Arroz del propio cosechero, desde 0'65 el kilo, muy superior.

MIRACRUZ, 17 —— TELEFONO 14-8-74

Se sirve a domicilio

DOCE MIL

003 909 990 022 657 775 036 069 456 778 016

339 062 217 550 815 100 954 185 172 482 144

182 820 458 419 427 251 300 779 944 363 407

997 442 456 423 805 223 739

936 801 322 131 230 267 946 416 838 809 096

264 407 840 520 978 210 033 552 539 329 857

571 162 284 316 014 324 894 161 339 974 824

574 969

182 842 543 676 536 579 592 748 532 978 180

497 883 912 051 866 574 621 309 135 056 515

210 505 725 743 249 268 473 151

995 609 303 082 491

115 626 004 620 816 150 202 373 124 370 848

180 114 134 512 473 846 314 894 393 651 338

628 227 237 734 328 839 919 267 507 480 774

951 300 014 203 835 366 780 578 304

333 470 366 411 628 885 350 425 144 479 772

565 393 320 845 727 020 074 299 231 189 496

207 795 220 186 281 901 087 360 865 519 132

039 314 226 285 050 417 405 873 641

115 555 421

333 470 366 411 628 885 350 425 144 479 772

928 231 600 268 771 170 240 129 391 408 720

552 988 473 070 188 278 692 993 582 092 687

084 664 932 179 781 757 025 293 998 616 768

138 205 670 042 942 185

DOCE MIL

115 626 004 620 816 150 202 373 124 370 848

180 114 134 512 473 846 314 894 393 651 338

628 227 237 734 328 839 919 267 507 480 774

951 300 014 203 835 366 780 578 304

333 470 366 411 628 885 350 425 144 479 772

928 231 600 268 771 170 240 129 391 408 720

552 988 473 070 188 278 692 993 582 092 687

084 664 932 179 781 757 025 293 998 616 768

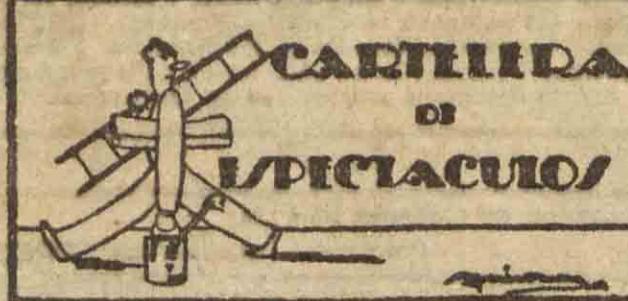
138 205 670 042 942 185

</

13 de febrero

La VOZ de Guipúzcoa

Página 15



PRECIO POR ESCRIPCION

- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.

- 1.20 PESETAS -

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota par hoy, a las tres y media, a beneficio de la Asociación de la Prensa donostiarra: Primero (a punta), Argárate e Ibarlucea contra Taboada y Maguregui. Segundo (a remonte), Irigoyen e Iturain contra Abrego hermanos III y I. Tercero (a remonte), Mina y Aguirre contra Salsamendi I y Zumeta. En el intermedio del primero al segundo partido se jugará una quiniela.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Despedida de la compañía de comedia Martí-Pierrá. A las cuatro, la comedia en tres actos "El refugio"; a las siete menos cuarto tarde y a las diez y media noche, la farsa cómica en tres actos "Este hombre me gusta!"

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "La fiesta del Rey Col" y "Canción de Oriente", por Ramón Novarro, Helen Hayes y Lewis Stone.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro a las cinco, a las siete tarde y a las diez y media noche. "Rasputin y la zarina", por John, Ethel y Lionel Barrymore.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Pathé n.º 10", "Raid Nueva York-San Francisco" y "El hombre que volvió", por Conrad Nagel, Doris Kenyon y Monna Maris.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Canción de cuna" y "La llama eterna", por Norma Shearer y Frederic March.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, a las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Actualidades 117 B" y "El pequeño gigante", por Edward G. Robinson.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Una cliente ideal", por René Lefevre, Elvire Popesco y Salustiano.

GRAN CASINO.—Sesiones de cine sonoro, continuas, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. Complemento sonoro y "El puente de Waterloo", por Mae Clarke y Kent Douglas.

COLON CONCERT.—Varietas. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entró en nuestro puerto el vapor "Cementos Rezola número 2", con cargamento de carbón, procedente de Avilés, para donde zarpó por la noche, en las trece, y el vapor "Hernani".

Ayer entraron los vapores "Rosita", con carga general, procedente de Santander; "Vito" y "Everest", con carbón, de Gijón.

Anoche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores que habían entrado durante el día, y el "Cementos Rezola número 2".

LA PESCA

Muy poco pescado, casi nada, entró ayer en nuestro puerto traído por las embarcaciones menores.

Los vapores de arrastre trajeron también a puerto, de regreso de sus faenas, escasa cantidad de pescado.

LAS MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2,40 de la madrugada; a las 3,14 de la tarde.

Bajamar: A las 9,2 de la mañana; a las 9,26 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Situación atmosférica. Sobre el Norte de Francia y las islas británicas se encuentra el centro de un anticiclón que cubre todo el occidente de Europa.

La presión es baja por Islandia y una depresión poco importante se encuentra al Este de las islas Azores.

En el mar Cantábrico hay intensa bruma y la mar está agitada por ligera mar de fondo.

El viento sopla flojo de dirección variable. El tiempo seguirá siendo bueno, aunque abundarán las brumas o nieblas.

Tiempo probable: Guipúzcoa.—Viento flojo variable, Sur dominante. Cielo algo nuboso y brumas.

A cien millas.—Viento del segundo cuadrante flojo. Mar rizada.

La Chapelle.—Viento del sector Este, flojo y moderado. Marejadilla.

Grande Sale.—Viento flojo del sector Sur. Marejadilla.

Estaca de Vares.—Viento flojo del segundo cuadrante. Marejadilla.

A B C de los entendidos: proveerse siempre de Joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Tel. 12-9-64.

AGENCIA B. Pastor. Urge nodriza su casa, amas secas, mecanógrafa francesa; ofrézco 500 todo, doncellas, cocineras, niños. 11306.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente cocineras sencillas, doncellas moño comedor 60 ptas.; 20 chicas todo, sabiendo cocinar.

ALBAÑIL. Se hacen toda clase de trabajos de albañilería y pintura. Consulta gratis. Avisos: al teléfono 14-3-41.

AL CENTRO de Ocasión. Compro joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 3171

AL CENTRO de Ocasión. pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas "Monte Piedad"; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71

AL COMERCIO E INDUSTRIA! Reparaciones todas clases básculas, balanzas y aparatos de pesar. Taller: S. Martín, 12. 11-9-34

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tel. 16.377.

ALQUILLO a señora sola una habitación para dormir, amueblada, buenas vistas y muy soleada. Informarán, en esta Administración

ALQUILLO hermosa habitación con 2 camas para dormir a 2 amigos o pensión completa; muy económica. Razón: esta Admón.

ALQUILLO piso 4 cuartos exteriores, soleado, Ategorrieta 60 ptas.; bodega clara y seca, con cocina, calle céntrica, 60 ptas. Inf. LA VOZ.

ALQUILLO 70 pesetas mes pequeña casita con terreno propio para negocio de aves. T. Illarramendi.—Hernani.

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill. Vergara 8

AVISO: vendo máq. Singer, máq. escribir, caja caudales, E. Lux, bicicleta, gabinete, estufas y braseros. I. la Católica, 5. 15736.

BASCULAS «Riata», para todo comercio e industria, de perfecta y sólida construcción. Talleres: San Martín, 12. Teléfono 11-9-34.

BATAS hechas, o sobre medida. Dirección: Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

BODEGA se alquila, calle Carquizano, 12; amplia, seca, clara. Razón: portería.

BUZOS, bombachos, guardapolvos, trajes azules. Dirección: Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CANARIOS flautas. Oírlos cantar y compráreis. Atocha, Y, quinto B.

CANARIOS. «La Cubana» acaba de recibir calarios cantadores a prueba. Canarias criadoras alemanes. Pi y Margall, 16. 18696.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega. Idiáquez, 12. Tel. 14048.

COLEGIO Agentes Comerciales busca representante agua potable, aceites de oliva, destructor hierba. Razón: Secretaría.

COMEDOR y gabinete se venden muy baratos. Informarán, Buen Pastor, 13. Carpintería.

COMPRAVAMOS LIBROS antiguos y modernos, bibliotecas, grabados, etc. Moraza, 13. Librería (frente Farmacia). Teléfono 14-6-51.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

COMPRO objetos de arte y valor, toda clase alhajas, papeletas Monte, muebles antiguos y modernos. Alfonso VIII, 5. Tel. 15382.

CUBIERTAS, cámaras, macizo viejo de automóvil, pago altos precios. Consulten: Avenida Kursaal, 20. Teléfono 1-50-28.

DESEASE bote usado de cinco plazas. Pasea al número 8640 Publicitas, San Marcial, 17, primero.

DROGUERIA Felipe, vende las ceras, cremas mejores, de brillo más fino; mata cucarachas, ratas, eficaz «Nay». San Lorenzo, 12.

EMPLEADO del Estado necesita préstamo; seriedad y solvencia. Dirigirse P. 3651. Publicitas, San Marcial, 17, 1.

EMPLEADO estable desea habitación derecho cocina. Precio escribid carta a esta Administración M. O.

EN IRUN tomaría personas o chicos; buen trato, y también régimen medical español-francés. Razón: esta Administración.

EN SU PROPIO interés, antes de comprar reloj, vea los nuevos precios y más extensa colección en la Relojería Estivill. Vergara 8.

ESPLENDIDO negocio se precisa capital, se cuatriuplicará administrándolo interesado. Escribid a esta Administración A. B.

FERRETERIA Donosti, Usandizaga, 10. Gran rebaja de precios en todos los artículos hasta el 25 del corriente.

GANGA. Particular vende coche "Buick". Precio: 5.000 ptas. Informarán: Telf. 10-8-47.

GRATIFICARE a quien me facilite piso de 12 duros o menos. Razón: F. M. B. esta Administración.

HACE FALTA primera doncella con informes. Paseo de Colón, 2, 2.

HUESPEDES. Pensión completa, buen trato; precio económico. Guetaria, 15, 4. derecha.

INSTITUTO Belleza «Madrid Easo». Loyola, 1. Peluquería primer orden señoras. Mes. Febrero. Permanentes perfectas, 12 pesetas.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo de todas formas y precios, el mayor surtido, los más baratos. Relojería Estivill. Vergara 8

MODISTA señoras y niños. Peña y Goñi, número 4, 5.º (Hay ascensor).

MOZO de almacén o cosa análoga se ofrece, sabiendo francés correctamente. Informarán en esta Administración.

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confeciones general «Petit Paris». Urbia, 39.

OBREROS: Sastre muy económico. Trajes azules a la medida, 28 ptas.; la mejor clase. Paseo Atocha, N, 2.º derecha.

OACION: vendo comedores, gabinetes, tresillos, coche niño, cama turca, colchones lana, violín. Larramendi, 27. C. Marco.

OACION: se vende camión G. M. C. Dirigirse a Ambrosio Lasa.—Zarauz.

OPEL 4 y 6 cilindros. El coche de mejor resultado práctico. Representante: Agencia Jiménez. Miracruz, 2.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA EL FRIO, mantas y géneros de punto: para el agua, impermeables y paraguas. Petit-Paris. Urbia, 39.

PELUQUERA a domicilio: marcel, 1 peseta; al agua, 2; manicura, 2; corte, 0'75; cejas, 0'75. Teléfono 16-3-25.

PERDIDA pulsera fantasía Paseo Salamanca, Kursaal. Gratificaran devolución Paseo Salamanca, 5, bajo.

PIANO para estudio, vendo en 400 pesetas. Elcano, 4, 1.

PIERROTS nuevos se venden o alquilan. Padre Larroca, 14, principal izquierda.

PRECISANDO sitio, por reformas, liquidamos relojes todas clases, especialmente páred; grandes descuentos. Estivill. Vergara 8.

500 MODELOS diferentes en relojes pared y schremesa, todas formas y estilos, los más económicos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

RADIO. Ultimos modelos Philips, plazos y contado. Diríjase Casa Luna. Plaza Guipúzcoa, 10. Almacén de pianos.

RELOJERIA Estivill, cumplimentando el 25 aniversario precios desconocidos en toda clase de relojes. Vea escaparates. Vergara 8.

RELOJES especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carrillones, grandes sonerías. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES pared, cuerda 8 días, con sonería, 55 ptas.; despertadores, 6; de bolsillo, 6; de pulsera, pesetas 10. Estivill. Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivill. Vergara 8

ASTRA. Arreglo trincheras, gabanes, cueros; hago trajes medida para el trabajo; precios económicos. Dr. Delgado, 3, 2.º C.

SE ALQUILAN 2 habitaciones exteriores, amuebladas, con derecho cocina o para dormir. Usandizaga, 14, 3.º A.

SE DESEA comprar una bicicleta de señora, usada. Ofertas: a Larrañaga, 20. Almacén.—Irún.

SE DESEAN 6.000 ptas., buena garantía, pagaré 6% anual. Dirigirse Agencia Altuna. Fuenterrabía, 13, 4.º Teléfono 14-0-18.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su acreditado y crédito redondeado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-00-29

• • Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 • •

DIRECCIÓN DE SUSCRIPCIONES
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 24 meses, 24 pesetas.
En EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO EN CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOL"

EN EL CÍRCULO RADICAL

Con un banquete en el que habó el gobernador de Guipúzcoa, se festejó el aniversario de la primera República



El gobernador y los directivos del Partido Radical, después del banquete celebrado el domingo en el Círculo Radical de Donostia.
(Foto Gueréquiz.)

Fueron muchos los afiliados al Partido Republicano Radical de San Sebastián y bastantes los que, ostentando la representación de radicales de pueblos de la provincia, se reunieron el domingo en los locales del Círculo Republicano Radical de San Sebastián para, en fraternal banquete, celebrar el 61 aniversario de la primera República Española.

La presidencia fué ocupada por el gobernador de la provincia, señor Muga, que tenía a su derecha a la señora de Martínez de Ubago, al presidente de la Comisión Gestora provincial, señor Bellido, y al señor Melgarejo, y a su izquierda al presidente del Círculo Radical, señor Martínez de Ubago; secretaria de la Agrupación Femenina Radical, señora Consuelo Martínez, y el presidente del Comité provincial, don Andrés López Prior.

Entre los concurrentes que ocupaban otras mesas figuraban el vicepresidente del Comité local, señor Zabalo; el vicepresidente de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Andonaegui; los gestores provinciales señores Tellechea y Garayalde, el vocal de la Caja de Ahorros Provincial don Félix Aguirregaviria, los directivos del Comité local señores Gascue, Hernández y Martín Galino, el director del Comité provincial señor Martínez Megía, representantes de los radicales de Motrico, Eibar, Alza, Segura, Pasajes Ancho e Iruña, y buen número de afiliados al Partido que no ostentan en la actualidad cargo directivo alguno del mismo.

El presidente del Círculo, señor Martínez de Ubago, hizo uso de la palabra para decir que por tercera vez desde el advenimiento de la segunda República y desde la reorganización del Partido Radical en la provincia de Guipúzcoa se reunían los afiliados éste para conmemorar aniversarios de la primera República Española. Entienda que no eran los actuales momentos apropiados para discursos, por las graves responsabilidades que pesaban sobre el jefe del Gobierno y del Partido, y ello obligaba más que nada a una reflexión serena, ponderada, en pro de la Patria y de la República.

Quería, al dedicar un homenaje a la memoria de los republicanos del 73, recordar que la primera vez que el Partido Radical, reorganizado, de San Sebastián tributó un homenaje a dichos hombres lo hizo en el Hotel Central, y al banquete asistieron representantes de otros partidos republicanos; la segunda vez el acto se vió honrado con la presencia de los señores Martínez Barrio, Carrère y Campañá, que habían tomado parte en el inolvidable acto del Kursaal. El presente año honran el banquete con su presencia el gobernador de la provincia, representante del Gobierno de la República, y el presidente y otros miembros de la Comisión Gestora de la Diputación provincial.

Todo nos hace esperar—añadió—, con fe inquebrantable en la República, en el señor Lerroux y en otros ilustres republicanos, que vendrán años de bien para la Patria, para la República y para el Partido Radical.

Terminó dando vivas a España, a la República y al señor Lerroux, que fueron contestados con entusiasmo.

El señor López Prior pronunció un breve discurso, que comenzó diciendo que entendía que el número de oradores debía ser muy limitado pues estaba conforme con lo manifestado por el señor Martínez de Ubago de que los actuales momentos son más que nada propios para reflexionar ante las amenazas existentes contra el partido que se encuentra hoy al frente del Gobierno. Basándose en la novela "Amaya o Los vascos del siglo VIII", de Villalba, hizo resaltar que el País Vasco es un país aferradísimo a sus tradiciones, en el que el cristianismo tiene

que luchar enormemente hasta conseguir su implantación sobre los ritos de los antiguos druidas y magos vascos, y una idea tan universal como el cristianismo tardó muchísimos años en penetrar en el País Vasco, y sólo lo hizo mediante sucesivas y costosas conquistas. Por ello no es de chocar que nos cueste tanto ahora implantar la idea de la República, y no hay por qué ridiculizar el que al frente de los grupos republicanos vascos figuren nombres "marketos", pues en esto sucede lo que sucedió con el cristianismo; es decir, que para predicar ideas de un mundo, de una civilización política mejores, acuden hombres de todos los sitios.

Se ocupó de la dinastía borbónica en Francia y en España, e hizo resaltar sus defectos. Explicó cómo tenía que caer ante el avance de los tiempos y por qué la realeza, que al principio se unió con los pueblos contra la tiranía del feudalismo, se convirtió luego en un poder intolerable. En España fué donde menos imperio tuvo, siendo debido ello a la fuerza de los concejos, y fué donde el pueblo, representado por sus Cortes, supo oponerse a la voluntad caprichosa de los reyes. Pero vencido en Villalar este espíritu de independencia española, dominó la realeza largo tiempo, hasta que el alma popular española surgió de nuevo potente con su espíritu autonomista y ello acarreó la caída de la monarquía en el 73 y recientemente la victoria de la República en abril de 1931.

Ante revoluciones que se anuncian, de tipo fascista o de tipo comunista, precisa no amillanarse y seguir con el ideal republicano. Los ideales de estos revolucionarios pueden ser tal vez generosos en sus principios, y puede también darse el caso de que, quizás, no sean tan generosos en sus hombres. Y bueno es resaltar, en lo que se refiere a las propagandas, que buena parte de los que predicen esos extremismos y hablan de la protección al trabajador, de las reivindicaciones proletarias, llevan joyas y no son trabajadores. Mejor solución que estos extremismos es el liberalismo que hace a todos iguales ante la ley y que cercena los capitales con impuestos progresivos. El igualitarismo a ultranza no es solución verdadera, y menos en

un pueblo tan individualista como el español. El gobernador de Guipúzcoa, señor Muga, que al levantarse a hablar fué acogido con grandes aplausos, comenzó diciendo que esos aplausos los dedicaba a los hombres de la primera República, que precisamente por liberales y por buenos dejaron que se la arrebaten.

Añadió que, por el cargo que desempeña, tenía que ser parco en sus manifestaciones, y que por ello solamente quería hacer resaltar lo que suponía su presencia en un acto que servía para celebrar las libertades de la Patria.

Creía que, más que un peligro real inmediato, existe un espíritu enrarecido en la política actual, determinado exclusivamente por la intransigencia, que es incompatible con la libertad. Cuando hay crisis de transigencia, hay crisis de libertad, de derecho y de razón; y cuando un pueblo pierde la razón, es un pueblo loco que retrocede a las luchas de los pueblos de las selvas. Esto no lo puede tolerar un partido avanzado, como lo es el Republicano Radical, partido que es la luz en la República y el único histórico, ya que otros se formaron después del 14 de abril, sin basarse en nada necesario y con el exclusivo fin de satisfacer aptitudes individuales.

Cuando precisaba cuidar atentamente a la República naciente, se ha pretendido llevar a ésta con ritmo enormemente acelerado, con riesgo de matarla. El señor Lerroux es, sin disputa, un hombre que puede llamarse republicano en España. Otros han querido imponernos leyes sacadas del extranjero que para nada nos hacen falta, ya que tan copiosa legislación propia tenemos y tan capacitados pensadores y publicistas republicanos poseemos.

Terminó diciendo que precisa un solo partido republicano, con una sola capilla donde se adore a la República, ya que ésta es el progreso y la tranquilidad.

Al terminar los discursos fué ejecutado el Himno de Riego, que los concurrentes escucharon de pie.

Entre las muchas adhesiones recibidas figuraron las de los señores Urbina y Castillo, que excusaban la asistencia por encontrarse fuera de San Sebastián.

13 DE FEBRERO DE 1904. — Bajo la presidencia del alcalde se reunió la Junta contra la tuberculosis para proporcionar socorros a los quince enfermos recomendados por los señores médicos. De los quince, dos no necesitaban socorros, porque ya se habían muerto; tres, porque tenían recursos propios, y a los diez restantes se les dieron los socorros o en ropa o en alimentos.

— En Madrid se habían celebrado las fiestas republicanas de conmemoración de la primera República con un entusiasmo grandísimo y con asistencia de republicanos de toda España. El Gobierno procuró entorpecer las fiestas, pero no pudo.

— La fiscalía del Tribunal Supremo dictó una circular que se hizo famosa en cuanto apareció. Estaba dirigida a los fiscales de las Audiencias, pero estaba escrita para los republicanos. En ella se hablaba de los derechos de reunión, asociación y de imprenta.

— Como las cosas de la guerra siempre son interesantes, aunque la de Rusia y Japón se ventilaba a bastante distancia de nosotros, la gente arrebataba los periódicos, que se veían obligados a hacer suplementos por las tardes para calmar la ansiedad pública.

Parecía que Inglaterra apoyaba al Japón, pues un puerto inglés se había convertido en base de operaciones japonesas. Se afirmaba que el emperador de Alemania hacia gestiones para intervenir en favor de la paz. Las informaciones eran completamente contradictorias, dándose siempre el caso de que en una misma acción los dos ejércitos resultaban vencedores.

— En Eibar, Pasajes, Hernani, Tolosa y en otras localidades de la provincia celebraron los republicanos la fiesta de la República con gran entusiasmo. En Eibar hubo un banquete con gran concurrencia masculina, y en otro local otro banquete exclusivamente femenino y, claro es, con menos concurrencia.

Era rarísimo lo que estaba ocurriendo con aquel sujeto que fué detenido cuando volvía de casarse y se fugó de la puerta de la cárcel. Se le vió en muchos sitios: en sidrerías, en tabernas, en Rentería, en Alza, en su casa... y no le veían los que más interés tenían en verlo.

— En la Pescadería, entre otras clases de pescado —muy poco—, entraron quince kilos de angulas. A pesar de que no habría ni para una cena de amigos, se vendieron de 3'50 a 4'00 pesetas kilo. En cambio, ayer peñan en el mercado a 24 pesetas el kilo.

— Por la Compañía de los Vascongados se habían subsanado las dificultades que había para el tránsito de mercancías en la estación de Durango.

— Seguía el temporal. El viento Norte que hizo por la mañana permitió abrigar algunas esperanzas; pero el mar estaba muy duro, y algunos barcos se aventuraron a salir, volvieron de arribada y sin haber podido echar las redes, porque no había lucha posible con el oleaje.

— Entre los ventorros "Cielo" y "Infierno" hubo una colisión entre varios obreros por cuestiones del oficio, resultando cuatro heridos, que fueron llevados a hospitalizados.



El ex diputado a Cortes don Mariano Ansó, republicano navarro, y varias personas de Acción Republicana, después de la conferencia pronunciada por aquél el pasado sábado en la inauguración de los locales de aquel partido político.

(Foto Gueréquiz.)